

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

N° 21 – 1 Septembre 2010 – Saint Gilles

ngày Giáp Dần tháng Giáp Thân năm Canh Dần (23 tháng Bảy Âm Lịch)

Le mot du Rédacteur

Chères Canes et chers canetons,

Nous voilà la fin de l'été, votre **Canard épilé** raisonnablement chargé par ses pérégrinations tout l'été en cette Belle France va prendre ses quartiers d'automne en la Belle Province et vous donne rendez-vous peut-être au prochain Sương Giáng mais sûrement avant la prochaine Saint Martin

Et en attendant : Bonne lecture ...

Joyeusement vôtre !

Golden_Mountain et Scribouillard

inaugural Youth Olympic Games.

The mirrors will take the form of a trophy with a tagline - "Let's Champion a Smile and Bring on the Cheer at Singapore 2010!"



Mr Teh adds that the movement also hopes to inculcate in the young athletes the Olympic values of Friendship, Respect and Excellence.

In line with the campaign, the movement's roving video booth also made its way around libraries and shopping malls in early June till end July.

The booth collected "smile greetings" of Singaporeans welcoming foreign athletes and delegates to the games.

Some videos have been selected and incorporated into a video commercial that's currently aired at selected public spots.

Dernière blague ----- Last joke



Pris sur le vif - Brabant Flamand - été 2010

Smile, when you see the mirror

05 August 2010 1144 hrs

SINGAPORE: The Singapore Kindness Movement hopes Singaporeans can take a moment from their daily activities to smile more.

To encourage this, mirrors have been put up at selected bus stops along Orchard Road and Tanjong Pagar.

Mr Teh Thien Yew, General Manager of the Movement says the movement thought having mirrors in public places would be helpful for everyone to do a quick check on themselves.

He hopes that by putting on a smile, it will bring on a smile on another person and pass graciousness on.

The campaign is timed to support Singapore's hosting of the

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente
des Joyeux Jeunes Retraités

Bulletin d'Information et de Liaison de
l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

Directeur de la Publication : Golden_Mountain

Directeur de la Rédaction : Scribouillard

89 rue des Potes, 99666 SaiGon-sur-Seine, France -

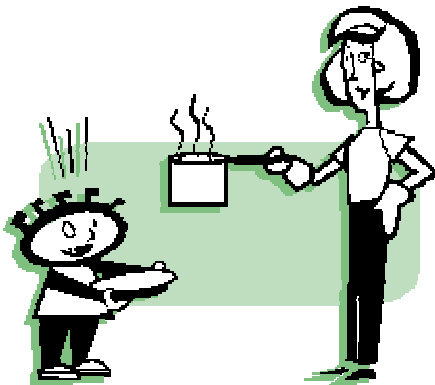
Courriel: canard.epile@gmail.com

Site: canard.epile.ndoduc.com

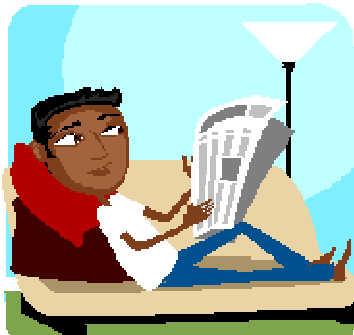
C'est la fin de l'été !!!

I AM THANKFUL.

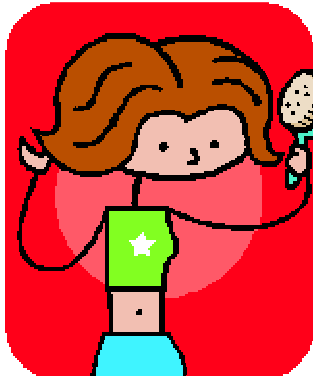
FOR THE WIFE WHO SAYS IT'S HOT DOGS TONIGHT, BECAUSE SHE IS HOME WITH ME, AND NOT OUT WITH SOMEONE ELSE.



FOR THE HUSBAND WHO IS ON THE SOFA BEING A COUCH POTATO, BECAUSE HE IS HOME WITH ME AND NOT OUT AT THE BARS.



FOR THE TEENAGER WHO IS COMPLAINING ABOUT DOING DISHES BECAUSE IT MEANS SHE IS AT HOME, NOT ON THE STREETS.



FOR THE TAXES I PAY BECAUSE IT MEANS I AM EMPLOYED .

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

FOR THE MESS TO CLEAN AFTER A PARTY BECAUSE IT MEANS I HAVE BEEN SURROUNDED BY FRIENDS.



FOR THE CLOTHES THAT FIT A LITTLE TOO SNUG BECAUSE IT MEANS I HAVE ENOUGH TO EAT.



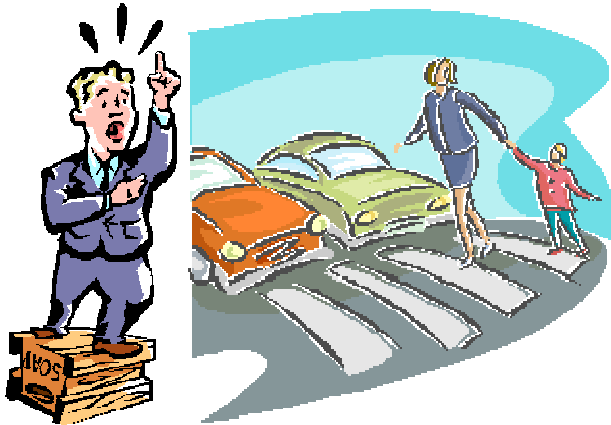
FOR MY SHADOW THAT WATCHES ME WORK BECAUSE IT MEANS I AM OUT IN THE SUNSHINE



FOR A LAWN THAT NEEDS MOWING, WINDOWS THAT NEED CLEANING, AND GUTTERS THAT NEED FIXING BECAUSE IT MEANS I HAVE A HOME .

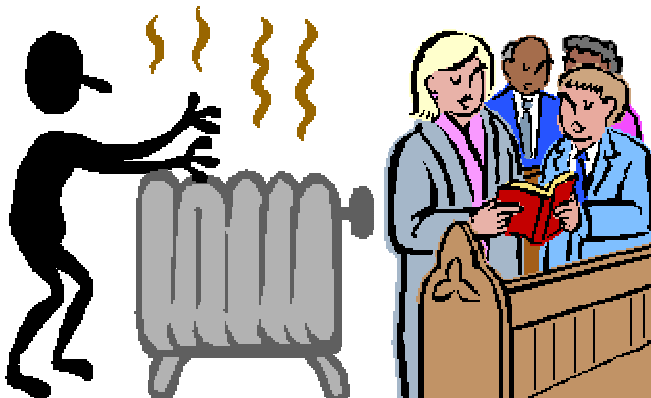


FOR ALL THE COMPLAINING
I HEAR ABOUT THE GOVERNMENT
BECAUSE IT MEANS WE HAVE FREEDOM OF SPEECH.



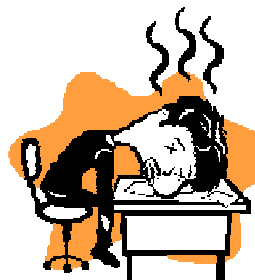
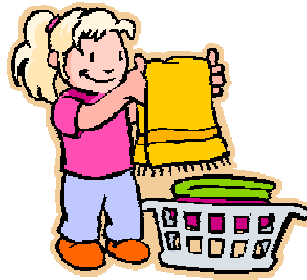
FOR THE PARKING SPOT I FIND AT THE FAR END OF
THE PARKING LOT
BECAUSE IT MEANS I AM CAPABLE OF WALKING
AND I HAVE BEEN BLESSED WITH TRANSPORTATION .

FOR MY HUGE HEATING BILL
BECAUSE IT MEANS I AM WARM.



FOR THE LADY BEHIND ME IN CHURCH WHO SINGS
OFF KEY
BECAUSE IT MEANS I CAN HEAR.

FOR THE PILE OF LAUNDRY AND IRONING
BECAUSE IT MEANS I HAVE CLOTHES TO WEAR.



FOR WEARINESS AND ACHING MUSCLES AT THE END
OF THE DAY
BECAUSE IT MEANS I HAVE BEEN CAPABLE OF
WORKING HARD.

FOR THE ALARM THAT GOES OFF IN THE EARLY
MORNING HOURS
BECAUSE IT MEANS I AM ALIVE.



AND FINALLY, FOR TOO MUCH E-MAIL
BECAUSE IT MEANS I HAVE FRIENDS WHO ARE
THINKING OF ME.



Live well, Laugh often, & Love with all of your heart!

et surtout je dis MERCI

au **Canard épilé**

Des coincoins pour vous ...

Avoir des amis, c'est bon pour la santé !

Le 2 août 2010 à 10h18

Voisins, amis, famille, collègues : peu importe, l'essentiel est de tisser des liens avec son entourage. L'existence de liens sociaux augmenterait les chances de survie de 50%, d'après une étude américaine.

L'être humain est naturellement social. C'est inscrit dans son histoire, dans ses [gènes](#). Pourtant, des études montrent que, depuis quelques années, les personnes des pays industrialisés se sentent plus seules que par le passé. Ainsi, en Angleterre, 10% des individus se sentent souvent seuls, un tiers pensent qu'au moins une personne de leur entourage est très seule, et la moitié de la population considère que les gens sont de plus en plus [isolés socialement](#) en général.

Les nouvelles technologies, notamment [internet](#), prennent de plus en plus de place dans nos vies. Pour certaines personnes, les [Facebook](#) et autres [Twitter](#) remplacent même la vie sociale réelle. Quelle est alors la conséquence concrète sur la qualité de la vie ? On peut penser qu'elle est simplement plus triste. De précédents travaux avaient même suspecté une mortalité plus précoce des personnes socialement seules.

Des chercheurs de [Brigham Young University](#) aux Etats-Unis ont décidé de vérifier l'hypothèse en effectuant une méta-analyse (analyse statistique de la combinaison de plusieurs études), portant sur 148 études, et sur un nombre total de 308.849 personnes, suivies en moyenne pendant 7,5 ans. Les paramètres pris en compte sont aussi divers que la santé avant pendant et après l'étude, le suivi et la durée des relations sociales, les causes du décès s'il y a lieu, etc.

Etre seul ou fumer 15 cigarettes par jour, c'est pareil

Les conclusions de ce travail, publiées dans [Plos Medicine](#), sont plutôt parlantes : les relations avec les amis, la famille, les voisins ou les collègues favorisent fortement les chances de survie (50%). Ainsi, un manque de contacts sociaux équivaldrait à [fumer 15 cigarettes](#) par jour ou à [être alcoolique](#). Ce serait même pire que de ne pratiquer aucun sport, et ce serait deux fois plus mauvais que de souffrir d'[obésité](#).

L'effet général reste le même, quel que soit l'âge, le sexe, la santé préalable, et la cause du décès. Il ne s'agit donc pas uniquement du cas des personnes âgées, souvent délaissées et qui ne bénéficient d'aucune visite. D'ailleurs, les orphelins seraient également victimes de ce phénomène, d'après une

ancienne étude.

Cela fait réfléchir... De plus, ces effets sont peut-être sous-estimés, car les données disponibles ne donnaient pas de précisions sur la qualité des relations. Si en plus d'avoir des contacts avec son entourage, ceux-ci sont de très bonne qualité, il est plus que probable que cela engendre encore plus de bienfaits que ceux rapportés ici.

Bien qu'aujourd'hui, aucune étude n'ait pu clairement établir les raisons biologiques de ce phénomène, on peut supposer que [le stress ou l'ennui](#) peuvent être impliqués. De plus, les personnes ont tendance à mieux prendre conscience des comportements à risque lorsqu'elles ont des responsabilités face à leur entourage, les menant à mieux prendre soin d'eux-mêmes. Ainsi, les médecins devraient maintenant prendre en compte ce paramètre et inciter les personnes concernées à modifier leur mode de vie, pour rencontrer et côtoyer des gens.

Ăn trái Hồng Persimmon nên nhớ:

Thường chúng ta thích ăn trái tươi, trái hồng ngon ngọt và có vài chất bổ thật, nhưng phải chú ý những điều sau đây:

1.- Không nên ăn khi bụng đói. Lý do là nó có chất "tannin" (hoặc có thể gọi là "mủ", một chất trong vỏ trái cây) và chất "pectin" (hóa chất trong trái cây), hai chất này tác hợp với axit dạ dày (gastric acid) sẽ kết hợp lại rồi tạo ra những cục (lumps) lớn nhỏ, cuối cùng được gọi là "sạn trái hồng trong dạ dày" (gastric persimmon stone). Khó mà tổng xuất tự nhiên sạn này và phải đi giải phẫu. Triệu chứng sẽ là đau bụng, ói và có thể ói ra máu, và có thể có các triệu chứng khó chịu khác.

2.- Không nên ăn luôn vỏ vì lớp vỏ trái này quy tụ rất nhiều "tannin" (mủ), gây tác hại nói trên.

3.- Không ăn tráng miệng trái hồng (dessert) sau khi ăn cua, tôm, cá hoặc thực phẩm có high protein. Theo Đông y, trái Hồng và cua (hải sản) thuộc Hàn (âm khí, "lạnh bụng").

4.- Tiểu đường, phải tránh ăn trái hồng. Độ đường trái này cao 10.8% mà là loại đường "ăn hại" (surcose, fructose, glucose, tuy rằng Glucose (đường) vẫn rất cần thiết cho tế bào), sẽ bị tăng đường trong máu (Hyperglycemia).

5.- Chất tannin (tannic acid) của trái hồng khi gặp và hợp chung với Calcium, Zinc, Magnesium và vài khoáng chất khác, nó sẽ trở thành một hợp chất (compound) mà cơ thể ta không tiêu hóa được. Không tiêu hóa các khoáng chất thì cơ thể bị thiếu khoáng chất. Chung quy là không nên ăn quá 200 grams trái hồng mỗi ngày.

6.- Nhớ đánh răng súc miệng sau khi ăn hồng. Lý do cũng là "tannic acid" nơi các mảnh hồng nhỏ còn kẹt lại giữa kẽ răng sẽ làm sâu răng (tooth decay).

Nhiều nhà bạn VN vườn sau thích có một cây hồng dòn, nhớ phổ biến tin này cho nhau.

The price of being single

Living alone costs singletons an extra £250,000 over a lifetime compared to couples, it is claimed. So what is the "singles tax", asks Tom de Castella.

The illusion of single life being one long party has been shattered, was the bold claim.

Carrying the full burden of a mortgage, holidays and bills all adds up and single people spend more than £250,000 over the course of their life because they are not part of a couple, a new study suggests.

Researchers compared the spending of people living alone with couples, says price comparison website uSwitch, who commissioned the study. According to the findings single people are paying a hefty penalty for going it alone - hence the non-stop party illusion being shattered. But is it really true?

"Being single costs a lot and you're bloody miserable - that's what singles themselves say," says Ann Robinson from uSwitch. "Only 20% believe they've got the better deal than couples."

The biggest aspect of the "singles tax" is housing, with people who live alone having to pay an average of £7,080 a year on mortgage or rent compared with £3,804 for someone living with a partner. Then there are household bills and council tax. And while lone residents can claim a rebate on council tax, it is only 25% rather than the 50% it should be to equal what a couple pays.

Expensive single hotel rooms and the lack of opportunity for bulk buying at the supermarket are additional penalties.

The findings were given added impetus by the projection that the number of single-person households could reach 9.5 million over the next decade.

"If you live alone the chances are you're not going to go on holiday so much - 43% of people who live alone don't go on holiday," say Ms Robinson. "You're having to spend on necessities rather than having fun. £5,000 is a lot of money to lose a year - you could definitely have a great holiday for that."

But Stuart Adam, senior research economist at the Institute for Fiscal Studies (IFS), doubts whether the situation is as clearcut as the study presents.

"The quarter of a million figure depends first on whether you believe their £5,000 a year finding and I'd need quite a lot of convincing that they'd got their methodology right. Then to get from £5,000 a year to a quarter of a million over your lifetime they've based it on 53 years alone from 22 to 75. But nowadays people change their status all the time, going into couples and splitting up."

Buying power - It's even possible that the research is skewed because the type of person who becomes part of a couple is different from someone who stays single, he says.

And crucially it ignores the impact of benefits and tax

credits, which usually favour single people, he says. Recent research by the IFS has quantified that single people claiming benefits are on average £45 a week - or £2,340 a year - better off than those in a couple. So, for those at the bottom of the income league there may be a benefit to being single, although this must be balanced against savings that couples make from economies of scale, he says.

"There are clearly financial benefits to being in a couple, the biggest thing is housing costs," says Mr Adams. "But that's not to say you're better off. We did research on the effect of tax credits and benefits and the bottom line is that it penalises couples. The Conservatives talked in their manifesto about reducing the couple penalty, but they haven't tried to bring it in yet."

Martin Lewis, founder of the website Moneysavingexpert.com, is cautious about the uSwitch figures, but accepts the basic premise that couples have a clear advantage when it comes to buying power.

"There's no doubt that single people end up paying more to live than a couple because of economies of scale. But these economies of scale can vary a lot, it all depends on how intelligent a consumer you are."

The art of being a clever consumer is more or less the same for singletons as anyone else, he says. Dropping down a brand, making a shopping list, menu planning are all ways of cutting supermarket bills. But it's harder for singles when it comes to going on holiday.

"For most hotels you pay by the room," he says. "And even if you find a single room - and they're few and far between - you'll still pay more."

But there are ways around this like going with a travel company who cater for singles by trying to fix you up with someone else. And single travellers are more likely to pick up cheap flights if availability is tight - and they also have a greater chance of being upgraded.

'Stinking rich' - But in the main the odds are stacked against singletons, Mr Lewis warns: "Most companies predicate their prices to the norm and more people are going away in pairs and families than as singles. Is it fair that they have to pay more? It won't feel fair to single people, but it's rational."

Hannah Betts, who writes the column *Things You Only Know If You're Single* in *The Times*, accepts that it is "bloody expensive" living alone. Some of her sources complain that going on holiday with couples can be impossibly expensive.

And then there's the question of one's living arrangements. She recalls how a single friend suddenly realised why her flat was such a "student hellhole" compared to the homes of couples.

"She'd stumbled across that time-honoured formula one plus one equals two Visa cards with which to hit

Amicale Epatente des ...

John Lewis," she says. "Whereas one plus nada equals squat - specifically, the one you're living in. So there's a reason why couples' homes look so grown up and elegant."

And Ms Betts, 39, dismisses Ms Robinson's point that single people can't afford to have fun.

"The one thing they do is have fun. I go out every night whereas some of my married friends never do. Then there's the SWOFTIES - single women over fifty - who like clubbing, twitter and exotic holidays. They don't have pensions but they're having a fabulous time.

"Part of being single is having this carpe diem lifestyle - when you're single one's social life is one's life."

If there's one positive thing that comes out of the study it's debunking the myth that single people are rolling in money, she says.

"It's a reprimand to those couples who say that by dint of not having children you're stinking rich. And that is a huge area of resentment between breeders and lone rangers."

But in the end the materialists are missing the point, she argues.

"It is expensive, but for me it's more **what price freedom?**"¹ The people I know² are single out of choice."

Dàn ông ngắm ngực phụ nữ sẽ sống lâu hơn

Tin Frankfurt, Đức - Một cuộc nghiên cứu xem ra khá kỳ lạ do các nhà nghiên cứu người Đức thực hiện gợi ý rằng nếu người đàn ông cứ nhìn ngắm cặp ngực của phụ nữ thì sức khỏe của họ sẽ tốt hơn và tuổi thọ của họ sẽ kéo dài thêm nữa.

Những gì phụ nữ nên biết

Theo Bác Sĩ Karen Weatherby, một y sĩ chuyên khoa tuổi già và là tác giả của cuộc nghiên cứu này, thì nhìn ngắm cặp nhũ hoa của phụ nữ là một thói quen lành mạnh và bổ ích, hầu như chẳng thua kém gì với việc theo đúng một chương trình thể dục vậy.

Và hành động này lại có thể kéo dài tuổi thọ của người đàn ông lên thêm 5 tuổi nữa chứ chẳng phải đùa đâu.

Vị nữ bác sĩ nói thêm: "Chỉ cần 10 phút nhìn chăm chú vào bộ phận trời cho đẹp kia của người phụ nữ thì cũng tương đương với cả 30 phút tập thể dục nhịp điệu đấy."

Một cuộc nghiên cứu 500 người đàn ông trong 5 năm trời

Các nhà khảo cứu từ 3 bệnh viện tại Frankfurt bên Đức đã thực hiện một cuộc thí nghiệm và phân tích thấu đáo 200 người đàn ông khỏe mạnh trong một thời gian là 5 năm.

Phân nửa số đàn ông tự nguyện tham gia cuộc khảo cứu này được lệnh ngày nào cũng phải nhìn ngắm cặp nhũ hoa của

... Joyeux-Jeunes Retraités

các phụ nữ trong khi những người còn lại thì bị cấm không được làm theo như vậy.

Vào lúc kết thúc cuộc nghiên cứu, các nhà khảo cứu ghi nhận rằng những ông nào cứ thấy ngực phụ nữ là nhìn vào thật đều đặn thì áp lực máu của họ thấp hơn, nhịp đập con tim khoan thai hơn và ít khi bị các trở ngại về vành động mạch.



Ham muốn tình dục làm cho máu lưu thông tốt hơn

Các nhà khảo cứu này tuyên bố rằng ham muốn tình dục làm cho máu lưu thông tốt hơn, dẫn tới sức khỏe tổng quát được được cải thiện nhiều hơn.

Để giải thích ý niệm này, Bác Sĩ Weatherby nói: "Tình trạng hưng khởi tình dục khiến cho trái tim bơm máu lên nhiều hơn và gia tăng sự tuần hoàn của máu. Vậy thì chẳng ai chối cãi được rằng 'động tác ngắm nhìn bộ ngực của phụ nữ làm cho đàn ông thêm khỏe mạnh.'"

Bà nói tiếp: "Cuộc nghiên cứu của chúng tôi cho thấy rằng hoạt động đó, nếu được thực hiện mấy phút mỗi ngày, sẽ cắt giảm phân nửa nguy cơ bị đột quỵ và trụ tim bất thành linh. Chúng tôi tin rằng nếu cứ làm như thế đều đều thì một người đàn ông bình thường có thể kéo dài tuổi thọ của mình lên tới 5 năm cho mà coi."

Ngoài ra, vị nữ bác sĩ còn đề nghị rằng những ông nào trên 40 tuổi thì nên kiểm những bộ ngực lớn hơn một tí mà nhìn vào đấy mỗi ngày 10 phút. Người ta tin rằng công trình khảo cứu của các chuyên gia người Đức vừa kể sẽ được phổ biến trên tập san Journal of Medicine ở New England.

First lady³ joins official ranks of Venice's gondoliers

15 August 2010 Last updated at 03:30 GMT

Authorities in Italy's lagoon city of Venice have granted a full licence to a female gondolier for the first time.

Mother-of-two Giorgia Boscolo, 24, whose father was also a gondolier, passed a year-long series of practical and written tests.

³ Venice Gets its First Female Gondolier...

Le Canard épilé n°10 – 21-7-2009, page 62

¹ « Không gì quý bằng ... tự do ... »

² Ça vous rappelle quelqu'un ?

Amicale Epatente des ...



Mrs Boscolo joins the hitherto all-male Venetian gondoliers' guild and can now officially row tourists through the city's narrow canals.

She hopes to have her own gondola tied up in front of St Mark's Basilica.

Venice deputy mayor Sandro Simionato admitted there had been "excessive male domination" inside the 425-strong gondoliers' guild, which jealously guards its ancient traditions and skills.

But the BBC's David Willey in Rome says that even now, Giorgia Boscolo can only stand in for a male colleague if he wants to take a day off from the lucrative job of rowing tourists.

Fares start from 40 euros (\$50 £32) for a 20-minute ride in the glossy 11-metre long, black-painted craft with its distinctive metal prow.

Le savez-vous ? : Wal-Mart

1. Americans spend \$36,000,000 at Wal-Mart every hour of every day.
2. This works out to \$20,928 profit every minute!
3. Wal-Mart will sell more from January 1 to St. Patrick's Day (March 17th) than Target sells all year.
4. Wal-Mart is bigger than Home Depot + Kroger + Target +Sears + Costco + K-Mart combined.
5. Wal-Mart employs 1.6 million people, is the world's largest private employer, and most speak English.
6. Wal-Mart is the largest company in the history of the world.
7. Wal-Mart now sells more food than Kroger and Safeway combined, and keep in mind they did this in only fifteen years.
8. During this same period, 31 big supermarket chains sought bankruptcy.
9. Wal-Mart now sells more food than any other store in the world.
10. Wal-Mart has approx 3,900 stores in the USA of which 1,906 are Super Centers; this is 1,000 more than it had five years ago.
11. This year 7.2 billion different purchasing experiences will occur at Wal-Mart stores. (Earth's population is approximately 6.5 Billion.)

... Joyeux-Jeunes Retraités

12. 90% of all Americans live within fifteen miles of a Wal-Mart.

Lisez et faites lire

le **Canard épilé**

de *l'Amicale Epatente*

des **Joyeux-Jeunes**

Retraités



L'Unique Canard épilé pour toutes et tous !!!

ONE SIZE FITS ALL

L'Unique Canard épilé pour toutes et tous !!!

Le coin des poèmes

Le vin des amants

*Aujourd'hui l'espace est splendide !
Sans mors, sans éperons, sans bride,
Partons à cheval sur le vin
Pour un ciel féérique et divin !
Comme deux anges que torture
Une implacable calenture,
Dans le bleu cristal du matin
Suivons le mirage lointain !
Mollement balancés sur l'aile
Du tourbillon intelligent,
Dans un délire parallèle,
Ma soeur, côte à côte nageant,
Nous fuirons sans repos ni trêves
Vers le paradis de mes rêves !*

Tìm Bạn Bốn Phương

NỮ 35 tuổi đẹp ngoan,
Mẹ dạy muốn học hãy khoan có chồng,
Bây giờ bằng cấp ngập phòng,
Nhìn đi nhìn lại long đong một mình,
Anh nào tức cảnh sinh tình
Mau mau mở máy gửi hình điện tin:
Timchongdzin@gmail.com

NAM 40 tuổi đa tài,
Nhiều tiền, học giỏi, đẹp giai hơn người,
Bạn làm, bạn học, bạn chơi,
Giật mình nhìn lại nửa đời sắp qua,
Nhấn em đẹp sắc gần xa,
Yêu trai tài khỏe đây là email:
Erreur ! Nom du fichier non spécifié.

NỮ 45 tuổi đẹp sang,
Có nhà, có tiệm, không màng lợi danh.
Em yêu mái ấm yên lành,
Ba lần ly dị mấy anh chồng lười.
Anh nào phong nhã, tốt tươi
Yêu người chung thủy xin mời đến em.

NỮ 50 tuổi đen dòn,
Ba con, bốn cháu lon ton đầy nhà.
Chồng nay bảm gót người ta,
Chính chuyên, em chẳng kêu ca buồn phiền.
Anh nào thông hiểu nổi niềm,
Nếu trên bốn chục cảm phiền viết thư.

NAM 55 tuổi thành công,
Nhà to, xe đẹp rộng lòng yêu thương.

Cuộc tình gầy gảnh giữa đường,
Vợ xưa cáo giác anh thường kiết keo.
Anh nay dám hứa một lèo,
Em nào dễ mền anh đèo anh chia.

NỮ 60 tuổi xinh ngoan,
Cả đời chăm sóc lo toan việc nhà.
Chồng về nước Việt năm qua,
Gặp cô con gái bán ba mê liền.
Em nay chán cảnh ngồi thiền,
Anh nào yêu bé cho tên tặng hình.

NỮ 65 tuổi giỏi dang,
Chồng vừa khuất núi vì mang bệnh già.
Các con nay lớn ở xa,
Cảnh nhà đơn chiếc vào ra một mình.
Anh nào tức cảnh sinh tình,
Biên thư, điện thoại, gửi hình em coi.

NAM 70 tuổi hiền ngang,
Đèo dai, job tốt, nhà sang nhất miền.
Tháng tháng nhà nước phát tiền,
Ngồi xe Mỹ lái liên miền cả ngày.
Tìm em gái Việt thơ ngây,
Ai muốn qua Mỹ anh đây sẵn sàng.

NỮ 75 tuổi dịu dàng,
Chồng con bỏ lại lang thang chợ đời.
Thân già lặn lội ngược xuôi,
Đi chùa, đi chợ lồi thối lạc đường.
Tìm người cùng cảnh đoạn trường,
Nắm tay đi tiếp quãng đường dở dang.

NAM 80 tuổi mơ màng,
Năm mươi năm trước dọc ngang một thời,
Vợ nay khuất núi xa rồi,
Một mình lẻ bóng nên ngồi ngẩn ngơ,
Mong gặp bạn gái bơ vơ,
Cùng nhau dệt mộng lúc chờ ngày đi.

NỮ 85 tuổi độc thân,
Đam mê du lịch, khi gần khi xa,
Đi đâu cũng chỉ mình ta,
Một mình ngoạn cảnh có gì là vui.
Anh nào sở thích giống tôi,
Hứa bao trọn gói, xin mời biên thư

NAM 90 tuổi sống dai
Đơn thân nhà trống, ngồi hoài lặng im,
Nghe nhạc rồi lại coi phim,
Coi tin mãi chán, lim rim mắt mờ.
Em nào cùng cảnh bơ vơ,
Điện thư gửi gấp, anh chờ nơi đây.

NỮ 95 tuổi cô đơn,
Con bỏ dưỡng lão đã hơn năm rồi.
Xe lăn tôi đẩy mình tôi,

Amicale Epatente des ...

Cháu con bận rộn, ôi thôi là buồn.
Anh nào cùng cảnh gổi đơn,
Vào ra thăm hỏi, nhớ ơn bạn tình.

NAM 100 tuổi mỗi mồn,
Liệt giường nằm vạ đã tròn ba năm.
Họ hàng chẳng có ai thăm,
Cơm ăn vung vãi, chỗ nằm dơ nhem.
Em nào thương đến mà xem,
Đút cơm thay tã, anh thêm cầm tay.
Gia tài anh sẽ trao ngay.

MÌNH ƠI MÌNH À

Tú Lắc

"Mình với ta tuy hai mà một
Ta với mình tuy một mà hai"
Nhưng mình có tật nói dai
Nên chi ta cứ cãi hoài không thôi
Ta mình "hai đứa" một đôi
Lâu lâu giận dỗi mỗi nơi một người
Làm lành "hai đứa" lại cười
Xáp vào lại hóa hai người một đôi
Ngọt ngào cất tiếng "Mình ơi!"
Trên đời đẹp nhất là tôi với mình
Đôi khi có chuyện bất bình
Cãi nhau tôi lại với mình giận nhau
Nhưng mà giận chẳng được lâu
Giận nhau hôm trước hôm sau lại hòa
Nhìn mình tôi bật cười xòa
Nhìn tôi mình lại lẩn sà vào tôi
Chúng mình như đứa có đôi
Có đôi để gọi "mình ơi, mình à!"
Bây giờ như cặp khi già
Nhưng mà vẫn cứ "mình à, mình ơi!"
Khi nào thấy vắng bóng tôi
Thì mình lại gọi: "Mình ơi, mình à"
Khi nào tôi thấy vắng bà
Thì tôi lại gọi: "mình à, mình ơi!"
Gọi nhau cho trọn cuộc đời....

Nhớ Anh

Nhớ Anh , nhớ lắm anh ơi
Em ra ngoài chợ để vơi cơn buồn
Gặp hàng bánh đúc xơi luôn
Sơ sơ hai đĩa cơn buồn dịu đi
Nhớ Anh , em thấy bánh mì
Sụt sùi em gặm hết đi ỏ dài
Nhớ Anh ,em đến hàng khoai
Củ này ăn nhớ thân trai xa nhà
Củ này ăn nhớ đôi ta
Củ này đánh dấu ngày mà mới quen
Nhớ Anh , ghé gánh ốc leng

... Joyeux-Jeunes Retraités

Em ngồi lể ốc , Ý chèo đất ôi !
Nhớ Anh , ăn hết nửa nồi
Thêm ly nước mía để trôi nổi sầu
Nhớ Anh , nhắm nháp phao câu
Của con gà luộc vừa rầu vừa nhai
Nhớ Anh , đến quán La Cai
Ăn tô mì lớn cho phai cơn buồn
Nhớ Anh , nổi nhớ tràn tuôn
Lệ rơi , tay bóc nửa buồng chuối tiêu
Nhớ Anh em chẳng ăn nhiều
Sầu riêng em ném , mắt tiêu nửa phần
Nhân thì chỉ có hai cân
Thùng Xoài có lẽ hết gần nửa thôi
Nhớ Anh ăn uống không trôi
Hàng nào cũng chẳng có ngồi được lâu
Càng ăn , càng nhớ ,càng sầu
Càng nhai , càng nuốt ,càng rầu ,càng ăn



Le coin littéraire

... de la littérature que vous ne trouverez nulle part ailleurs ...



Titanic Việt Nam

Chuyện kể rằng, ban đầu, đoàn làm phim Titanic định quay ở VN.

Đêm. Đại dương đen ngòm. Bầu trời đầy sao. Trên chòi cao, người hoa tiêu của tàu Titanic chăm chú nhìn về phía trước. Bỗng anh hốt hoảng:

- Có một núi băng phía trước tàu khoảng 10 km.
Tin đó lập tức được gửi tới phòng hoa tiêu trưởng. Ông này bận dự lễ cắt băng khánh thành câu lạc bộ bida trên tàu. Nhận được tin, ông lắc đầu:

- Phải mang ra phường xác nhận xem núi băng đó thuộc về ai thì tôi mới có hướng giải quyết.

Một bức điện cấp tốc được gửi về phường xin xác nhận ngay, nhưng cô văn thư giữ con dấu lại nghỉ vì nhà có đám giỗ, còn chủ tịch phường thì hiện đang đi nghỉ mát theo lời mời của Ban quản lý dự án giải phóng mặt bằng.

- Núi băng còn cách tàu 5 km - Hoa tiêu lại báo xuống.

Tin được chuyển ngay xuống thuyền phó. Ông ta vội vã triệu tập một cuộc hội thảo với chủ đề Băng trôi - Thực trạng và giải pháp. Giấy mời hội thảo đề 3AM, nhưng 4AM vẫn chưa đủ số đại biểu vì chưa rõ là có tiền ăn sáng hay không, đồng thời nhân viên cũng báo cáo lại là một số đại biểu đang mãi chơi tú Strip nên không thèm nhận giấy mời. Cuối cùng thì buổi hội thảo cũng vẫn được tổ chức lúc 4.30AM sau khi Chủ tọa tuyên bố có tiếng đứng sau buổi họp. Các tham luận đều không đưa ra hướng cụ thể gì, chỉ nhấn mạnh là cần phối hợp giải quyết nhịp nhàng và đây là trách nhiệm của tất cả các ban ngành. Cuối buổi, Chủ tọa kết luận đanh dạc:

- Cuộc họp hôm nay chúng ta đã được nghe nhiều ý kiến phát biểu có giá trị cao về cả lý thuyết lẫn thực tế. Các ý kiến

... Joyeux-Jeunes Retraités đã chỉ ra được tầm nguy hiểm của hiện tượng băng trôi và đưa ra một số giải pháp giải quyết. Các giải pháp tuy còn nhiều tính chất "trừu tượng" và đôi chỗ mâu thuẫn với nhau, nhưng thật khó để có thể kết luận ý kiến nào đúng, ý kiến nào sai. Đây chính là tiền đề để chúng tôi sẽ tiếp tục tổ chức một buổi Hội thảo nữa vào ngày này năm sau. Xin cảm ơn quý vị và mời quý vị dùng tiệc. (Clap clap)

- Băng còn cách tàu 100m - hoa tiêu hét lên.

Tin này đến tai thuyền trưởng. Ông vội vã ra lệnh:

- Lái tàu, lùi lại.

- Dạ báo cáo anh, em chưa học lái tàu đi lùi ạ.

- Thế sao bảo có băng lái tàu thủy???

- Dạ, thú thật là băng này em... "mua" ạ.

- Hà???

RẦM!!!

Sườn tàu va vào núi băng. Nước ào ào chảy vào các phòng.

Trên giường ngủ, diễn viên nam do DiCaprio thủ vai thứ chày trước tiên. Anh lay những người xung quanh:

- Dậy mau lên, nước ngập.

Mọi người ngái ngủ ngó xuống rồi càu nhàu:

- Mưa thì nước ngập, có chi đâu.

- Nhưng mà ngập đến đầu gối rồi!

- Bực quá, khu phố tôi ở mỗi khi mưa dù là mưa nhỏ mà đều ngập đến bụng cơ, thế này nhằm nhò gì - Rồi họ ngủ tiếp.



Hốt hoảng, DiCaprio rút điện thoại di động gọi cho diễn viên nữ Kate Winslet để báo tin. Trong máy vang lên một giọng ngọt ngào: "Thuê báo quý khách vừa gọi hiện đang ngoài vùng phủ sóng hoặc tắt máy, xin vui lòng liên lạc lại sau. The number you've called...".

Kêu trời vì thất vọng, DiCaprio chạy ào lên phòng người yêu, kéo cô chạy lên bong.

Đôi tình nhân diu nhau lên những bậc thang chật hẹp. Lúc này trong tàu đã nhốn nháo vô cùng.

Dòng người đang xô đẩy bỗng chững lại.

- Kẹt xe.

DiCaprio cáu:

- Trong tàu thủy làm sao kẹt xe được?

Bà con giải thích:

- Được. Xe máy ông thủy thủ nhập lậu giấu kỹ, bây giờ nước ngập ai cũng lòi ra nên kẹt cứng rồi.

Đôi uyên ương lao tới chỗ để xuống cấp cứu. Còn rất nhiều

Amicale Epatente des ...

chỗ trống. Hai người định nhảy xuống xuống thì một nhân viên chặn lại:

- Yêu cầu anh chị mua vé.

- Chúng tôi mua vé tàu rồi mà? - Winslet kêu to.

- Vé tàu khác, vé xuống khác - Anh nhân viên giải thích - Y như ở công viên, vé vào cửa đầu kèm vé trò chơi!

DiCaprio đành thò tay vào túi, rút ra tờ 100 USD. Người bán vé cầm lấy, điện thoại vào đất liền hỏi tỉ giá chính thức. Cô trực tổng đài cho biết là 8 giờ sáng mới có giá mới, còn nếu tính theo giá hôm qua thì DiCaprio bị thiệt 2 chục ngàn. Đang giằng co thì có một bà béo chạy lại đơn đả:

- Anh giai để em đổi theo giá ngoài, vừa nhanh vừa cao hơn.

Tính ra theo cái "giá ngoài" đó thì DiCaprio chỉ bị thiệt có 18 ngàn mà thôi.

Đúng lúc nguy cấp thì điện tắt phụt. Thiên hạ la rầm trời đất. Thuyền trưởng chạy tới quay điện thoại hỏi lý do. Suốt tiếng đồng hồ máy bên kia cứ bận liên tục, cuối cùng thuyền trưởng phải cử thuyền phó xuống tận nơi thì được thông báo:

- Một con chuột chạy lượm mắc kẹt ở đường dây và đã bị nướng chín vàng khiến đường dây chập mạch. Phải tìm ngay một con mèo.

Lúc này mỗi nguy hiểm đã cận kề. Tàu Titanic kêu rảng rặc như rảng bà lão và gãy làm đôi. Tất cả tranh nhau xuống xuống và tranh nhau phao cứu cứu. Lượng phao ít hơn lượng người nên đôi tình nhân chỉ được có một chiếc. Họ cứ nhường nhau, nước mắt đầm đìa rất cảm động. Âm nhạc nổi lên tha thiết. Hơn một ngàn rưỡi hành khách sắp chết đuối vì thiếu phao. Tàu sắp chìm sâu xuống đại dương. Bỗng nhiên thuyền trưởng vụt nhớ lại kỳ thi tốt nghiệp THPT của mình. Ông cời chiếc phao trên thân, đưa vào máy Photocopy nhanh chóng in ra hàng ngàn chiếc. Thế là hành khách ai cũng có đủ, thậm chí một người được dăm bảy loại phao. Một điều lạ là trên các loại phao này lại ghi chỉ chỉ những công thức toán học, các bài văn mẫu. Nhưng lúc nước sôi lửa bỏng thế này, có phao là tốt rồi nên cũng không ai để ý mà đều ôm phao nhảy ào xuống biển.

Titanic chìm xuống. Tất cả mọi người đều nổi lên. Pháo bông bắn rục trời. Trên nền trời đêm hiện lên dòng chữ: Tỷ lệ "nổi" đạt 100%. Caprio và Winslet ôm nhau hôn thắm thiết!

Bộ phim kết thúc.



... Joyeux-Jeunes Retraités

Mr. le maire ouvre un Café-bar juste en face du cimetière. Pour faire sa publicité, il place une enseigne disant :



Voyant cela, le curé place lui aussi une enseigne à l'entrée du cimetière.

On pouvait y lire :



C'est rigolo et c'est dans

Le Canard épilé

Le coin du rire



Spend quality time with your loved one



A Punjabi lawyer working in UK wrote to his wife in India ...

*Dear Sunita Darling,
I can't send you my salary this month because the global market crisis has affected my Company's performance, so I am sending 100 kisses.*

You are my sweetheart, please adjust.

Your loving husband,

JITA SINGH

His wife replied...

TINKU KE PAPPA,

Thanks for the 100 kisses, Below is the list of expenses I paid with the Kisses...:

- 1. The Milk man agreed on 2 kisses for one month's milk.*
 - 2. The electricity man agreed not to disconnect only after 7 kisses.*
 - 3. Your landlord Balkar Singh comes every day to take 2 or 3 kisses instead of the monthly rent.*
 - 4. Supermarket owner Jaswant Singh did not accept kisses only, so I gave him other items, I hope you understand..*
 - 5. Miscellaneous expenses 40 kisses.*
- Please don't worry about me, I still have a balance of 35 kisses and I hope I can survive the month using this balance... Shall I plan the same for the next month?*

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

*Your Sweet Heart,
Kichi*



"Didn't you get my e-mail?"

Un papa va coucher sa petite fille de trois ans.

Il lui raconte une histoire et écoute ses prières qu'elle termine en disant:

- Protège ma maman, protège mon papa, protège ma grand-mère et au revoir grand-père.

Le papa demande :

- Pourquoi dis-tu au revoir grand-père?

La petite fille dit :

- Je ne sais pas papa, ça me semblait la seule chose à dire"

Le lendemain, le grand-père meurt. Le père se dit que c'est une étrange coïncidence. Quelques mois plus tard, le père couche sa fille et écoute ses prières qui se terminent par :

- Protège ma maman, protège mon papa et au revoir grand-mère.

Le lendemain, la grand-mère meurt. Le père abasourdi se dit que sa fille est en contact avec l'au-delà. Quelques semaines plus tard, alors qu'il vient de lui raconter une histoire, il écoute ses prières :

- Protèges ma maman et au revoir papa.

Réellement choqué, l'homme ne dort pas de la nuit, va au travail très tôt le matin. Nerveux toute la journée, il regarde sa montre sans arrêt. Pour finir il ne bouge pas et reste à son bureau en attendant minuit. A minuit il est toujours vivant et décide de rentrer à la maison. Sa femme étonnée lui dit

- C'est bien la première fois que tu rentres si tard du travail. Que s'est-il passé ?

Pour abrégé il dit juste :

- J'ai passé la pire journée de ma vie, mais n'en parlons plus.

Amicale Epatente des ...

Et elle de répondre :

- Tu as eu une mauvaise journée, mais tu n'imagines pas ce qui m'est arrivé. Ce matin le facteur est tombé mort devant notre porte."



Un Italien raconte à ses amis : "Hier soir, j'ai massé ma femme avec de l'huile aromatique, puis on a fait l'amour tellement intensément qu'elle a hurlé pendant cinq minutes!"

Le Français qui entend ça répond :

"Oui, pas mal! Hier soir, j'ai massé ma femme avec du beurre aromatique. Après, on a fait l'amour tellement fort qu'elle a hurlé pendant 15 minutes!"

Le Québécois ajoute:

"Moi, je l'ai massée avec du chocolat. Ensuite on a fait l'amour et elle a hurlé pendant 3 heures!"

Les deux autres, curieux:

"Comment t'as fait pour qu'elle hurle pendant trois heures?"

- "Je me suis essuyé les mains avec les rideaux!"



... Joyeux-Jeunes Retraités

Arthur a 90 ans. Il a joué au golf tous les jours depuis son départ en retraite il y a 25 ans.

Un jour, il rentre chez lui complètement découragé "C'est fini, dit-il à sa femme. J'abandonne le golf. Ma vue est devenue si mauvaise... après que j'ai frappé la balle, je ne peux pas voir où elle va."

Sa femme lui dit :

"Pourquoi n'amènes-tu pas mon frère avec toi au golf pour essayer une dernière fois ?

- Ton frère a 103 ans ! répond Arthur. Il ne peut pas m'aider.

- Il a peut-être 103 ans, dit sa femme, mais il a une vision parfaite !"

Alors, le lendemain, Arthur se rend au terrain de golf avec son beau-frère.

Il place sa balle sur le tee, s'élançe, frappe puis cherche la balle au loin.

Il se tourne vers son beau-frère :

"As-tu vu où est allée ma balle ?

- Bien sûr que je l'ai vue. Ma vision est parfaite.

- Excellent! Alors où est-elle ?

- M'en rappelle plus..."

NHẬN LUYỆN THI ĐẠI HỌC
BẢO ĐẢM ĐẬU $\frac{100}{100}$ %
NẾU RÓT GIỚI THIỆU VIỆC LÀM:
KHOAN CẮT BÊ TÔNG
Liên hệ: 01233345678 - 01233445678

Sagesse Corse

Un couple corse célèbre son 38ème anniversaire de mariage. Leur tranquillité a toujours été le sujet de conversation dans leur village.

Un journaliste local décide donc de faire un reportage sur ce couple, afin de connaître les raisons de ce bonheur.

Et bien, ça remonte à notre voyage de noce, explique la femme . Nous visitons le Grand Canyon et avons décidé de le traverser à dos d'âne. Nous n'avions pas encore parcouru une grande distance que l'âne de mon mari a trébuché. Mon mari, sur un ton tranquille a dit : "Première fois". Il a fait se relever l'âne et nous avons continué.

Après une courte distance l'âne trébuché de nouveau. Une fois de plus, mon mari , sur un ton tranquille, dit : "Seconde fois". Il a encore fait se relever l'âne et nous sommes repartis.

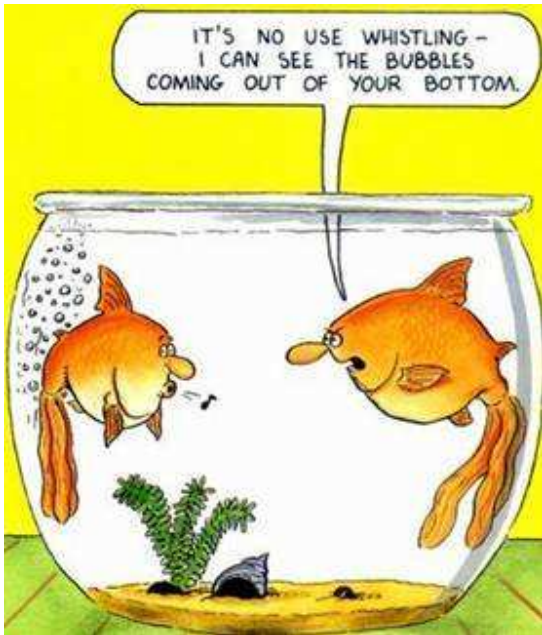
Nous n'avions pas fait la moitié d'un kilomètre que l'âne trébuché pour une 3ème fois. Tranquillement, mon mari a sorti un pistolet de son sac et a abattu l'âne.

C'est alors que je me suis fâchée et que je lui ai dit ce que je pensais de la façon dont il avait traité cette pauvre bête, quand

Amicale Epatente des ...

soudain, il m'a regardé et m'a dit d'une voix tranquille : "Première fois".

Depuis ce jour, nous vivons heureux..



Bijour Bijour,

Et comme on dit en Zambie : « Attends d'avoir traversé la rivière avant de dire que le crocodile a une sale gueule »

Et comme on dit en Côte d'Ivoire : « Qui avale une noix de coco fait confiance à son anus »

Et comme on dit au Mali : « Rire de l'anus de son voisin n'est pas un crime, mais convier toute sa famille à le faire est inadmissible »

Et comme on dit au Burkina : « On ne marche pas deux fois sur les testicules d'un aveugle »

Et comme on dit au Gabon : « Quelle que soit la maigreur d'un éléphant, ses couilles remplissent une marmite »

Et comme on dit au Niger : « Le putois ne sent pas l'odeur de ses aisselles »

Et comme on dit à Paris : « Qui regarde des conneries au bureau, ne fait pas avancer le boulot » 🤪

Petite et mignone...Et ça peut servir quand vraiment...

Philippe n'est pas très vaillant du point de vue « devoir conjugal ». Veronique décide de passer à l'offensive. Un soir, elle se blottit dans ses bras en disant : « Oh ! Philippe, j'ai froid ! » Bon prince, Philippe se lève et remonte le thermostat de plusieurs degrés.

Deuxième tentative : elle se blottit à nouveau contre lui : « Philippe, j'ai encore froid ! » Notre benêt se lève à nouveau et prend dans une armoire une belle couverture « Pure laine vierge » et couvre Veronique .

A la troisième tentative, Veronique se veut plus explicite : « J'ai encore froid ! Je vais te dire un truc : quand maman

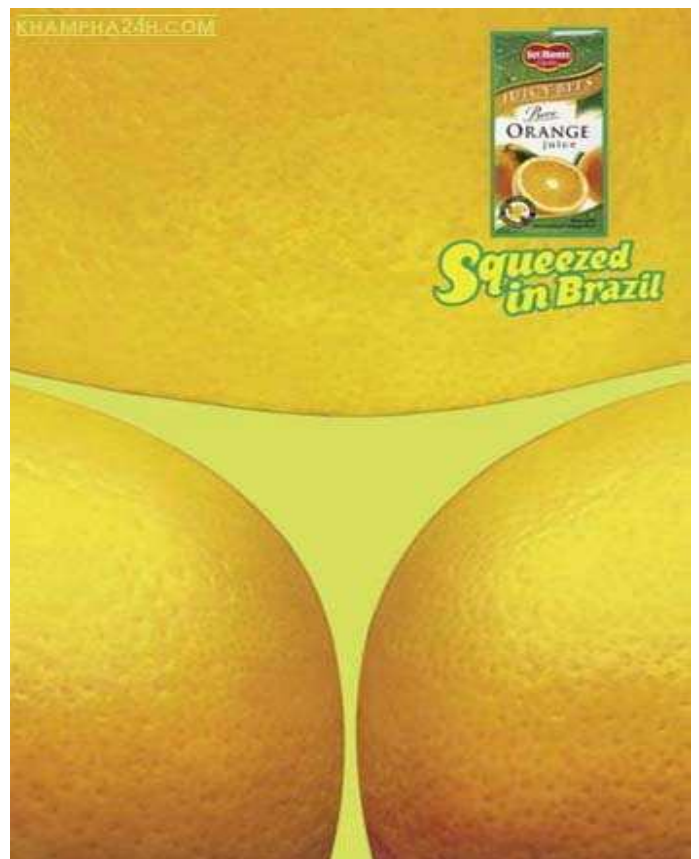
Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

... Joyeux-Jeunes Retraités

avait froid, mon père se couchait sur elle ! »

Et Philippe de répondre :

« On ne va quand même pas réveiller ton père à cette heure-ci ! »



Honni soit qui mal y ... voit ...

Le coin « Jeux de mots »



A QUI LA FAUTE !!! ???

La maîtresse a fait une dictée. Le petit Benoît a bien écouté. Il a écrit exactement ce qu'il a entendu. Pourtant, le résultat est inattendu !

Une dictée, 100 fautes !

Dans la cuisine du vieux chat laid
Un rat vit au lit, au fond d'un petit poêle le long. Réchauffé,
il dort sous une couche de gruyère râpé. Le vieux chat laid
est bien tranquille : pour le dîner, tout ce rat, gris et
appétissant, fond dans le fromage. Et posé sur un plat, ravi,
sans s'en douter, d'une bouchée, il sera avalé ! Le sot, si son
gras est bien tendre, sera coupé en rondelles et servi sur un
plat. Oh ! le choc ! hola ! Bouleversé ce rat délicat est
dangereux ! D'un seul coup, il écume, égorge le chat laid
d'un bond et tranquille, part.

Fin

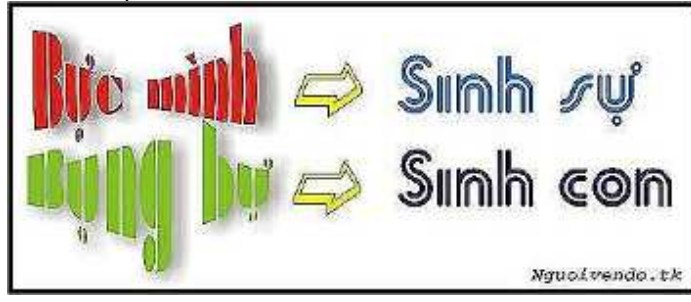
Une dictée sans fautes.

Dans la cuisine du vieux chalet
Un ravioli, au fond d'un petit poêlon, réchauffe. Et il dore
sous une couche de gruyère râpé. Le vieux chalet est bien
tranquille. Pour le dîner, tout sera grillé, appétissant,
fondant ! Le fromage est posé sur un plat ravissant. Sans
doute, et d'une bouchée, il sera avalé ! Le saucisson, gras
et bien tendre, sera coupé en rondelles. Et, servi sur un
plateau, le chocolat bout. Le verser sera délicat et
dangereux ! D'un seul coup, il écume et gorge le chalet
d'un bon et tranquille parfum.



C'est vrai puisque c'est dans

Le Canard épilé



Test d'Alzheimer !

Vous le savez, la maladie d'Alzheimer entraîne la perte progressive et irréversible de la mémoire.

Les troubles les plus sévères sont notamment les confusions.

Il existe des tests de dépistage...

Voyons à quelle vitesse vous êtes capables de deviner les mots suivants...

S*XE
B**SER
P*NIS
**CULER
SAL**E
JOU*R
*APOTE

Réponses

| | | |
|---------|---|--------|
| S*XE | = | SAXE |
| B**SER | = | BRISER |
| P*NIS | = | PUNIS |
| **CULER | = | RECLER |
| SAL**E | = | SALADE |
| JOU*R | = | JOUER |
| *APOTE | = | PAPOTE |

Vos 7 réponses sont fausses...

C'est très grave surtout qu'il n'existe aucun traitement contre la progression de la maladie !

Trên đời
Chỉ 3
LOẠI NGƯỜI,
Một là loại người
biết đếm,
CÒN LOẠI KIA
THÌ
KHÔNG
biết đếm !!!

Les 10 expressions utilisées par les femmes

1) **BIEN** : le mot utilisé par les femmes pour clore une discussion quand elles ont raison et que tu dois te taire.
2) **5 MINUTES** : si elle est en train de s'habiller, signifie une demi-heure. 5 minutes, et seulement 5 si elle t'a donné 5 minutes pour regarder le match ou jouer à la Playstation avant de sortir ou de faire n'importe quoi d'autre ensemble.

3) **RIEN** : le calme avant la tempête. Ça veut dire quelque chose...et tu devrais rester attentif. Les discussions qui commencent par rien finissent normalement par BIEN (voir le point 1).

4) **VAS-Y FAIS-LE** : c'est un défi, pas une permission. Ne pas le faire.

5) **SOUPIR** : c'est comme un mot, une affirmation non verbale souvent mal interprétée par les hommes. Un grand soupir signifie qu'elle pense que tu es un idiot et se demande pourquoi elle perd son temps avec toi à discuter de RIEN (cf retour au point 3).

6) **OK** : un des plus dangereux mot qu'une femme puisse dire à un homme. Ça veut dire qu'elle a besoin d'y réfléchir avant de décider quand et comment te le faire payer.

7) **MERCI** : une femme te remercie; ne pas poser de questions ou ne pas s'évanouir; elle veut seulement te remercier (à moins qu'elle ne dise "merci beaucoup" qui la plupart du temps peut être du sarcasme pur)

8) **COMME TU VEUX** : la manière pour une femme de dire vas te faire voir

9) **NE T'OCCUPE PAS, JE LE FAIS** : une autre affirmation dangereuse; ça signifie qu'une femme a demandé à un homme de faire quelque chose plusieurs fois mais maintenant elle est en train de la faire. Ça amènera l'homme à demander « qu'est-ce qui ne va pas ? Pour la réponse de la femme, voir le point 3.

10) **C'EST QUI?** : ce n'est qu'une simple demande...souviens-toi quand même que chaque fois qu'une femme te demande "qui c'est", en réalité elle voudrait te demander: "c'est qui cette pétasse, et comment tu la connais?????"

Envoie-le **présent Canard épilé** à tous les hommes que tu connais pour les prévenir qu'ils pourraient éviter les discussions seulement en se rappelant de la terminologie!!!

Envoie-le **présent Canard épilé** à toutes les femmes que tu connais pour les faire rire.....parce qu'elles savent que c'est vrai !!

LUẬT ĐỜI !!!

Luật... tự nhiên : Nhất vợ, nhì trời.

Luật... luân lý : Kính vợ, nhường con.

Luật... lao động : Ngày thường đi làm, ngày nghỉ làm việc nhà.

Luật... hành chính : Mọi giấy tờ liên quan đều có ghi đầy đủ tên vợ, chồng.

Luật... báo chí : Có quyền tự do ngôn luận, nhưng vợ là người phát ngôn

cuối cùng.

Luật... ngân sách : Vợ là chủ trương mục, là kế toán và là thủ quỹ,

chồng là người nộp thuế.

Luật... thương mại : Mọi mua sắm đều phải trình qua vợ.

Luật... doanh nghiệp : Không được đăng ký bỏ mới.

Không được mở cơ sở 2, cơ sở 3.

Luật... dân sự : Không được tranh chấp với vợ trên mọi lĩnh vực.

Euphorismes de Grégoire

Un eunuque décapité ça n'a ni queue ni tête

Le premier qui a inventé le téléphone a du être déçu de qu'il n'avait personne à appeler

L'orage restera toujours un spectacle son et lumière raté, tant qu'on n'aura pas, par décret, amené la vitesse du son au niveau de la vitesse de la lumière

Beaucoup de ceux qui crient, Mort au cons, sont peu conscients d'avoir, alors, un comportement suicidaire

Tous les matins elle consulte dans le miroir son effet-mes-rides

On doit se sentir dans l'impasse quand on n'a qu'un oeuf et qu'on ne veut pas le mettre dans le même panier.

La preuve que je l'aime, quand elle est là, les autres femmes sont de trop. Quand elle est absente, plusieurs ne suffisent pas à la remplacer;

Quand je passe commande à mon cerveau d'une idée de génie, les délais de livraison sont incroyablement longs

Se priver de plaisirs, dans l'espoir de gagner le paradis, est aussi absurde que de vendre ses meubles pour payer le déménagement.

Lever le coude est la meilleure façon de ne pas baisser les bras.

La serviette n'est jamais qu'un torchon qui a réussi

Quand le cul de sac débouche sur une impasse, on peut considérer que la situation est sans issue

Dans mes rapports affectifs avec l'argent la grande injustice c'est que lui peut très bien se passer de moi la vie n'a aucuns sens, mais elle a une direction, le ci

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

metière.

Beaucoup ignore que leur arbre généalogique n'est qu'un bonsaï

Rendre le dernier soupir ,oui,mais à qui

Je ne crois pas en Dieu et j'ai toutes les raisons de penser que c'est réciproque

Certains pied-à-terre sont de merveilleux jambe-en-l'air

Au cas où vous auriez besoin de nouvelles preuves que la race humaine est vouée à l'extinction pour cause de stupidité, jetez donc un oeil à ceci :

1/ Sur un sèche-cheveux SEARS : "Ne pas utiliser en dormant."

2/ Sur un sachet de Fritos : "Grand concours, nombreux prix. Jeux gratuit

sans obligation d'achat. Détails à l'intérieur du paquet."

3/ Sur un savon Dove : "Mode d'emploi : Utiliser comme un savon normal"

4/ Sur des plats surgelés : "suggestion de préparation : décongeler"

5/ Sur un Tiramisu Tesco's : "à consommer avant : voir ci dessous" et dessous, juste a coté de la date limite de consommation : "ne pas retourner"

6/ Sur un Pudding Marks & Spencer : "Le produit sera chaud après avoir été réchauffé"

7/ Sur le paquet d'un Fer Rowenta : "Ne pas repasser les vêtements à même le corps"

8/ Sur un sirop pour la toux pour enfants : "Ne pas conduire ni opérer de machine outil après absorption"

9/ Sur un somnifère Nytol : "Attention, la prise de ce médicament peut entraîner un état de somnolence"

10/ Sur la plupart des guirlandes lumineuses pour Noël : pour usage intérieur ou extérieur uniquement"

11/ Sur un robot de cuisine japonais : "ne doit pas être utilisé pour un autre usage"

12/ Sur un paquet de cacahuètes Sunsbury : "avertissement : contient des cacahuètes"

13/ Sur un paquet de biscuit apéritifs American Airlines : "Instructions : 1- ouvrir paquet. 2- Manger biscuits. "

14/ Sur une tronçonneuse suédoise : "Ne pas essayer d'arrêter la chaîne avec les mains ou les parties génitales"

Lisez et faites lire

le **Canard épilé**

Le coin du savoir

Un rémanent de supernova tout en dentelles

La [constellation](#) du Cygne abrite les restes de l'explosion d'une [supernova](#) survenue il y a très longtemps. Cette [nébuleuse](#) fait les délices des astronomes amateurs, observateurs et photographes.

L'histoire se passe il y a quelques dizaines de milliers d'années, la date est très incertaine. Nos ancêtres nomades passent leurs nuits dehors, rassurés par l'immuabilité du ciel. Les [étoiles](#) sont là, accrochées à la voûte céleste. Seuls se déplacent la [Lune](#) et le [Soleil](#), et la régularité de leurs [mouvements](#) sert à rythmer la vie quotidienne. Cinq petits points lumineux (les [planètes](#) visibles à l'œil nu) circulent lentement au milieu des constellations, mais ils semblent si éloignés qu'on n'y prête guère attention.

C'est alors qu'un phénomène incroyable se produit : une étoile particulièrement brillante apparaît dans une région du ciel que l'astronome grec [Ptolémée](#) appellera beaucoup plus tard la constellation du Cygne (au deuxième siècle après Jésus-Christ). L'éclat de cette étoile est exceptionnel, il surpasse celui de tous les [astres](#) nocturnes ; sous ce phare céleste, les hommes inquiets peuvent même voir leur ombre en pleine nuit. Cette nouvelle étoile va briller ainsi pendant plusieurs semaines puis son éclat faiblira et le ciel nocturne retrouvera peu à peu sa quiétude. Sans le savoir, nos ancêtres ont assisté à l'explosion d'une étoile, ce qu'on appelle une supernova.



Nébulose du Crabe

Personne n'a pu à une époque aussi lointaine retranscrire un tel récit, mais on peut facilement imaginer ce qui s'est passé à partir de textes plus récents qui relatent un événement similaire. En 1054 les chroniqueurs chinois ont

... Joyeux-Jeunes Retraités laissé la trace écrite d'une explosion de supernova à l'origine de [la nébuleuse du Crabe](#). Cette étoile nouvelle apparue dans la constellation du Taureau brilla en plein jour pendant trois semaines ; elle était pourtant quatre fois plus éloignée que la supernova du Cygne !



Dentelles du Cygne

Un rémanent tout en dentelles

Sans trace écrite, comment savoir qu'une supernova est apparue dans le Cygne il y a des dizaines de milliers d'années ? Lors de l'explosion d'une étoile, la matière éjectée va se répandre dans l'espace et former un rémanent. C'est en quelque sorte la signature de la supernova : une nébulosité en perpétuelle expansion qui révélera la dramatique explosion survenue il y a bien longtemps. Si l'on compte de nombreux rémanents, l'observation d'une supernova est un phénomène rare ; la dernière explosion d'étoile dans notre [galaxie](#) remonte à 1604 ! Les astronomes les traquent donc dans les autres galaxies, ce qui augmente sensiblement les chances d'en observer. Leur détection se fait toujours quelques heures ou quelques jours après le début du phénomène, et il aura

Amicale Epatente des ...

fallu attendre janvier 2008 pour vivre en direct (et fortuitement bien sûr) [une explosion d'étoile](#).

Mais revenons à notre supernova dans le Cygne : qu'en reste-t-il ? Armé d'un gros [téléscope](#) d'amateur d'au moins 30 centimètres de diamètre, on découvre visuellement de fines [draperies](#) qui s'étendent sur plusieurs degrés carrés. Les astronomes leur ont donné un nom évocateur : les Dentelles du Cygne. Elles sont constituées de différents lambeaux de gaz disposés en cercle, chaque morceau portant un numéro différent : [NGC6960](#), NGC 6990 et NGC 6995. Il s'agit d'un rémanent en coquille : la propagation du gaz à partir de la supernova se fait de façon plus ou moins circulaire, selon la nature du milieu interstellaire dans lequel il se propage.

C'est en photographie que les Dentelles du Cygne révèlent leur beauté. Les Dentelles restent un objet de choix pour les astrophotographes en cette période de l'année : la constellation du Cygne passe en effet au [zénith](#) tout l'été en milieu de nuit.

Global hunt begins for 'extinct' species of frogs

9 August 2010 Last updated at 00:03 GMT



The spectacular golden toad of Costa Rica vanished in little more than a year

A frog hunt like no other is about to begin, as conservationists scour the world for species thought to be extinct but which may just be hanging on.

Over the next two months, missions will begin in 14 countries searching for species such as the golden toad, the hula painted frog and the scarlet frog.

Amphibians are the most threatened animals on the planet, with one third of species at risk of extinction. Many have been eliminated by a fungal disease carried in water. The scientist leading the project, Robin Moore, said he believes some of the 100 amphibians targeted in the survey will turn up.

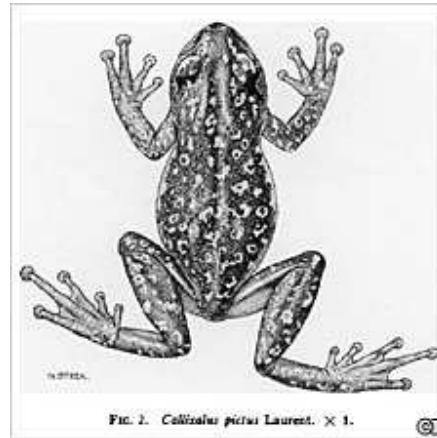
Golden goal - The biggest issue for amphibians globally is loss of their habitat, as forests are cleared and wetlands drained.

... Joyeux-Jeunes Retraités

But this survey will target many species that have fallen prey to a newer and starker threat - the fungal disease chytridiomycosis.

There is currently no way of preventing infection in the wild, or of preventing its spread across the world.

Although some species are immune, the chytrid fungus wipes others away suddenly. The iconic golden toad of Costa Rica (*Incilius periglenes*) went from abundant to extinct in little more than a year.



The African painted frog (*Callixalus pictus*) is a vanished enigma



Australia's gastric brooding frogs held out promise for medicine

The same applies to the gastric brooding frogs of Australia, which uniquely in the animal world raise their tadpoles in their stomachs.

This involves turning off production of stomach acid. Medical researchers hoped that understanding how the frogs did it could lead to new treatments for stomach ulcers.

But their disappearance in 1985 - probably another victim of chytridiomycosis - put paid to such notions.

If it turns out that a few of them do still exist, or of any of the other species to be surveyed, conservation measures would be implemented in full.

"We're limited by our knowledge of many of these species and whether they even exist - if we don't know whether a species exists, we can't protect it," said Dr Moore.

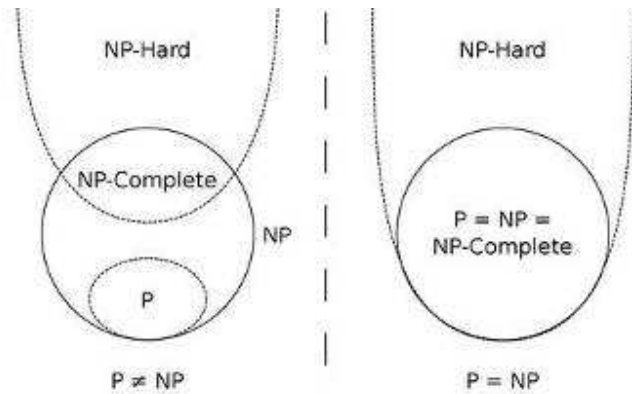
Amicale Epatente des ...

"So it really is a mission to increase our knowledge of what's out there, what's still alive, so that we can follow up and hopefully do some conservation work on species that are found."

Among the other top targets for the survey teams are:

- the hula painted frog (*Discoglossus nigriventer*) of Israel. Last seen in 1955, it probably went extinct because of marsh drainage - an attempt to curb malaria
- the African painted frog (*Callixalus pictus*), formerly found in the Democratic Republic of Congo and Rwanda. It was last seen 1950, and is thought never to have been photographed
- the Mesopotamia beaked toad (*Rhinella rostrata*). Featuring an unusual pyramid-shaped head, the last sighting dates back to 1914.

Un problème mathématique à un million de dollars résolu?



Un informaticien prétend avoir trouvé la solution à un «problème du millénaire». La preuve semble suffisamment solide pour animer la communauté mathématique. Mais il faudra attendre une relecture approfondie pour savoir s'il a réellement triomphé.

C'est par un [courriel lapidaire](#) qu'un informaticien indien de 39 ans a annoncé à la communauté scientifique avoir résolu l'un des plus importants problèmes mathématiques existant. En pièce jointe, [une démonstration](#) «assez courte» d'une centaine de pages. Si elle est validée par ses confrères, Vinay Deolalikar pourrait devenir le deuxième mathématicien à décrocher un des prix d'un million de dollars proposé par [l'Institut Clay](#). La précédente récompense avait été décernée en mars au Russe [Grigoriy Perelman](#) qui avait résolu la conjecture de Poincaré, un des sept «problèmes du millénaire» énoncés à Paris en 2000. L'atypique génie russe avait toutefois [décliné le prix](#) et avait préféré rester terré avec sa mère dans son vétuste appartement à Saint-Pétersbourg.

Les mathématiciens brillants sont décidément des personnes étranges. Comme le Dr Perelman il y a plusieurs années, [l'employé californien de l'entreprise Hewlett Packard](#) a préféré mettre

... Joyeux-Jeunes Retraités

directement entre les mains de la communauté sa démonstration plutôt que de passer par une revue à comité de lecture, [la procédure](#) pourtant exigée par l'Institut Clay. Si certains mathématiciens se sont déjà formalisés de cette impertinence, une grande partie a préféré se pencher sur la démonstration (également [disponible en ligne](#)) avec l'espoir de découvrir enfin LA solution attendue depuis si longtemps.

Une solution 'facile à vérifier' est-elle 'facile à trouver' ? - Deolalikar prétend en effet apporter une réponse à une question qui taraude depuis longtemps les informaticiens : l'ensemble P est-il égal ou non à NP. Dit comme cela, c'est abscons. Si on tente de lire [la formulation exacte du problème](#) par Stephen Cook, le premier à l'avoir formulé en 1971, cela peut le devenir encore plus.

Tentons d'expliquer les choses de manière simple. Dans la théorie mathématique de la complexité, on distingue deux grandes familles de problèmes. Les problèmes 'faciles à résoudre' (P) et les problèmes dont les solutions sont 'faciles à vérifier' (NP). On comprend intuitivement qu'un problème 'facile à résoudre' a des solutions 'faciles à vérifier' ($2 + x = 4$: la solution est facile à trouver, $x = 4 - 2 = 2$, et facile à vérifier $2 + 2$ est bien égal à 4). Cela veut dire que l'ensemble P est inclus dans NP. Par contre, personne n'a jamais réussi à répondre à la question inverse : un problème dont la solution est 'facile à vérifier' est-il oui ou non 'facile à résoudre' ?

La sécurité de toutes nos données dépend de ce problème - Toute la science de la cryptographie, celle qui protège les échanges de données sur Internet ou permet à votre carte bleue d'être sécurisée, repose sur l'hypothèse que non. Quand vous présentez une clé de sécurité, il faut en effet qu'elle soit 'facile à vérifier', sinon vous pourriez attendre des heures avant que votre page Internet sécurisée ne s'ouvre. Mais il faut aussi qu'elle soit difficile à deviner, autrement dit, il faut qu'elle réponde à un problème dont la solution est 'difficile à trouver'. Heureusement, la démonstration de Vinay Deolalikar montre que les deux ensembles ne sont pas égaux (le titre choisi est d'ailleurs explicite : $P \neq NP$). Nous pouvons donc continuer à dormir sur nos deux oreilles.

Mais sa preuve a-t-elle des chances d'être correcte ? Après une première lecture, Stephen Cook, peut-être une des personnes les mieux placées pour donner son avis, a estimé qu'elle était suffisamment intéressante pour que la communauté se penche dessus et la décortique. A l'inverse, Scott Aaronson, professeur de sciences informatiques au Massachusetts Institute of Technology (MIT), est suffisamment sceptique pour [promettre de rallonger de 200.000 dollars](#) la prime offerte par l'Institut Clay si cette démonstration était acceptée. Dick Lipton, professeur respecté au Georgia Tech, [pointe](#)

Amicale Epatente des ...

[également quelques défauts](#) dans la démonstration mais remercie Viany Deolalikar «qu'il ait raison ou non» car «il a tenté d'apporter sa pierre à notre compréhension de ce grand problème». Avant de rappeler que la question de la validité de cette preuve est toujours sans réponse pour le moment. «Il est presque sûr qu'il y a des erreurs, mais la véritable question est de savoir si la stratégie envisagée est correcte et si les manquements constatés sont réparables.»

Nombre π , la course au record s'emballe

Mercredi 18 août 2010

3,141592653589793238462643383
27950288419716939937510582097
49445923078164062862089986280
34825342117067982148086513282
30664709384460955058223172535
9408128481117444841027019385
21105559644622954930381964

Un Japonais et un Américain ont calculé ce printemps **cinq mille milliards de décimales du nombre pi**, soit près du double du record précédent établi en décembre 2009. Une prouesse inutile?

Dans Star Trek, en 1967, le capitaine Kirk et Monsieur Spock avaient ordonné à l'ordinateur de l'Enterprise de calculer le nombre pi jusqu'à sa dernière décimale. Une manière de provoquer un calcul infini, pour chasser l'alien qui s'était emparé de la machine. Au printemps 2010, le Japonais Shigeru Kondo donne un ordre similaire à son PC de bureau, équipé d'un programme conçu par un étudiant de 22 ans, l'Américain Alexander Yee, rencontré via Internet. Trois mois plus tard, le 2 août, le duo annonce un nouveau record à battre: cinq mille milliards de décimales de π .

Tout le monde connaît π depuis l'enfance, le rapport entre la circonférence d'un cercle et son diamètre. Combien ont essayé de calculer, de mémoriser et même de réciter cette suite infinie de chiffres, qui semble répondre au plus parfait hasard? Le fameux 3,1415926535... qu'on retient aussi sous forme de poème, dont chaque mot porte un chiffre dans son nombre de lettres: «Que j'aime à faire apprendre un nombre utile aux sages...». Si la première trace écrite de π remonte à 2000 avant J.-C., en Egypte, le premier calcul rigoureux est à porter au crédit du génial Archimède qui, vers 250 avant J.-C., avait presque découvert la troisième décimale en inscrivant un cercle entre deux polygones. Cette

... Joyeux-Jeunes Retraités

quête n'a jamais cessé depuis. «Il y a eu une pause de plusieurs décennies, corrige le mathématicien Jean-Paul Delahaye, du Laboratoire d'Informatique fondamentale de l'Université de Lille (France), auteur d'un ouvrage⁴ de référence consacré à π . En 1874, le Britannique William Shanks avait obtenu 707 décimales après quinze ans de calculs, dont seulement 527 se sont avérées exactes par la suite.» Un effort surhumain, si bien qu'il faudra attendre 1946 – et l'essor des machines à calculer mécaniques – pour un nouveau record: 620 décimales exactes. Trois ans plus tard, le premier ordinateur, l'Eniac, livre 2037 chiffres en seulement 70 heures. Commence le règne des supercalculateurs qui durera 60 ans.

En 2009, tout bascule. En août, le Japonais Daisuke Takahashi franchit le seuil de 2500 milliards de décimales avec un supercalculateur de l'Université de Tsukuba, sept ans après le précédent record. Mais sa joie est de courte durée, avec l'exploit, achevé en décembre, du français Fabrice Bellard: presque 2700 milliards de chiffres obtenus en 131 jours, et pour la première fois avec un banal ordinateur de bureau. «Le record de Fabrice Bellard était très inattendu, analyse Jean-Paul Delahaye. Il a réalisé quelque chose d'extraordinaire, grâce à une gestion très sophistiquée de la mémoire de son ordinateur. Mais c'est assez logique: depuis vingt ans, la progression des records sur π suit la loi de Moore⁵, qui veut que la puissance des puces double tous les dix-huit mois.»

A quoi bon une telle débauche d'énergie? Jean-Paul Delahaye aime citer une phrase du mathématicien russe David Chudnovsky, qui a découvert, en 1987, avec son frère Grégory, une formule de calcul désormais utilisée dans la plupart des tentatives: «Explorer π c'est comme explorer l'univers...» Le Français reconnaît «qu'il ne sert pas à grand-chose de calculer des milliards de décimales puisqu'il suffit aux physiciens d'en connaître quelques dizaines pour calculer la taille de l'univers observable au millième de millimètre près. Mais π est un nombre fascinant. Sa définition géométrique est particulièrement simple, et il résiste à tous les efforts.» Pas question, par exemple, de le définir par une fraction, ou une équation simple. «On pense qu'il est «normal» sans avoir jamais pu le démontrer». Normal? Cela signifie que ses chiffres sont parfaitement mélangés: aucun chiffre, ou suite de chiffres, n'apparaît plus souvent qu'un autre. Tous les records semblent confirmer la «normalité» de π , et bon nombre de passionnés rêvent sans doute de contredire ce postulat. Mais c'est d'abord

⁴ **Le Fascinant Nombre Pi** (Bibliothèque Pour la Science, Paris), 1997

⁵ du nom de Gordon Moore, cofondateur du géant des semi-conducteurs Intel

Amicale Epatente des ...

l'esprit de compétition qui les motive. «Fabrice Bellard a lancé son calcul moins d'une semaine après l'annonce du record de Takahashi», souligne Alexander Yee. Mon programme n'était pas prêt et nous n'avons pu démarrer qu'en mai dernier.» Comme l'étudiant américain, Fabrice Bellard voit ces défis «comme un passe-temps», même s'il avoue avoir levé le pied. Une passion qui coûte cher. «Shigeru Kondo a utilisé 16 fois plus de mémoire et 3 fois plus de disques de stockage, pour un prix 10 fois plus élevé que les 1500 euros de mon ordinateur.»

Alors chère et inutile, la soif de précision sur π ? Pas complètement, souligne Fabrice Bellard. «Certains progrès réalisés sur les méthodes de calcul de π s'appliquent aux techniques de multiplication de grands nombres.» Des formules qui sont par exemple utilisées pour le codage des signaux (ADSL, télévision numérique, etc.), la spécialité de l'ingénieur français. «Dans mon cas c'est un peu l'inverse, j'avais notamment repris un algorithme utilisé en télévision numérique pour calculer π !»

... Joyeux-Jeunes Retraités

286 208 998 628 034 825 342 117 067 982 148 086
513 282 306 647 093 844 609 550 582 231 725 359
408 128 481 117 450 284 102 701 938 521 105 559
644 622 948 954 930 381 964 428 810 975 665 933
446 128 475 648 233 786 783 165 271 201 909 145
648 566 923 460 348 610 454 326 648 213 393 607
260 249 141 273 724 587 006 606 315 588 174 881
520 920 962 829 254 091 715 364 367 892 590 360
011 330 530 548 820 466 521 384 146 951 941 511
609 433 057 270 365 759 591 953 092 186 117 381
932 611 793 105 118 548 074 462 379 962 749 567
351 885 752 724 891 227 938 183 011 949 129 833
673 362 440 656 643 086 021 394 946 395 224 737
190 702 179 860 943 702 770 539 217 176 293 176
752 384 674 818 467 669 405 132 000 568 127 145
263 560 827 785 771 342 757 789 609 173 637 178
721 468 440 901 224 953 430 146 549 585 371 050
792 279 689 258 923 542 019 956 112 129 021 960
864 034 418 159 813 629 774 771 309 960 518 707
211 349 999 998 372 978 049 951 059 731 732 816
096 318 595 024 459 455 346 908 302 642 522 308
253 344 685 035 261 931 188 171 010 003 137 838
752 886 587 533 208 381 420 617 177 669 147 303
598 253 490 428 755 468 731 159 562 863 882 353
787 593 751 957 781 857 780 532 171 226 806 613
001 927 876 611 195 909 216 420 198 938 095 257
201 065 485 863 278 865 936 153 381 827 968 230
301 952 035 301 852 968 995 773 622 599 413 891
249 721 775 283 479 131 515 574 857 242 454 150
695 950 829 533 116 861 727 855 889 075 098 381
754 637 464 939 319 255 060 400 927 701 671 139
009 848 824 012 858 361 603 563 707 660 104 710
181 942 955 596 198 946 767 837 449 448 255 379
774 726 847 104 047 534 646 208 046 684 259 069
491 293 313 677 028 989 152 104 752 162 056 966
024 058 038 150 193 511 253 382 430 035 587 640
247 496 473 263 914 199 272 604 269 922 796 782
354 781 636 009 341 721 641 219 924 586 315 030
286 182 974 555 706 749 838 505 494 588 586 926
995 690 927 210 797 509 302 955 321 165 344 987
202 755 960 236 480 665 499 119 881 834 797 753
566 369 807 426 542 527 862 551 818 417 574 672
890 977 772 793 800 081 647 060 016 145 249 192
173 217 214 772 350 141 441 973 568 548 161 361
157 352 552 133 475 741 849 468 438 523 323 907
394 143 334 547 762 416 862 518 983 569 485 562
099 219 222 184 272 550 254 256 887 671 790 494
601 653 466 804 988 627 232 791 786 085 784 383
827 967 976 681 454 100 953 883 786 360 950 680
064 225 125 205 117 392 984 896 084 128 488 626
945 604 241 965 285 022 210 661 186 306 744 278
622 039 194 945 047 123 713 786 960 956 364 371
917 287 467 764 657 573 962 413 890 865 832 645
995 813 390 478 027 590 099 465 764 078 951 269
468 398 352 595 709 825 822 620 522 489 407 726
719 478 268 482 601 476



Voici les **2070 premières décimales** de π :
3,141 592 653 589 793 238 462 643 383 279 502 884
197 169 399 375 105 820 974 944 592 307 816 406

Le coin du savoir (-vivre)

Things That Make You Say...Oh No!!!

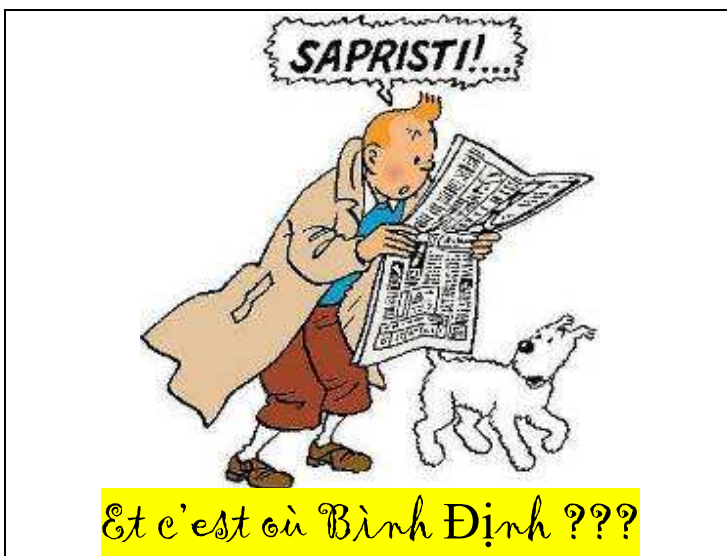




(quelqu'un comprendrait-il ce panneau ?)

Le coin spécial

Ai về Bình Định mà coi
Con gái Bình Định múa roi đi quyền



Et c'est où Bình Định ???



Le coin des « Fleurs »

Lan Hạc Trắng còn gọi là Heron Orchid



Fleurs rares de Thaïlande



...เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าดอยหลวงเชียงดาว

จ.เชียงใหม่...



หัวรอคอก



...เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าดอยหลวงเชียงดาว จ.เชียงใหม่...



...เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าดอยหลวงเชียงดาว จ.เชียงใหม่...

Le coin « Cuisine »

Nàng Dâu Mỹ Viết Về Món Ăn Việt

Khi tôi khởi sự dùng nước mắm - fish sauce - trong hầu như bất cứ và mọi thứ món ăn, tôi biết rằng tôi bắt đầu trân quý lối nấu bếp của dân Việt Nam rồi đó. Cái món gia vị đậm đà tuyệt hảo này đã cung hiến cho thực phẩm một mùi vị ngon ngọt và mặn mòi, khiến ta một khi ghiền nó rồi, thực tế khó mà bỏ quên nó khi nấu ăn. Thịt, cá, rau cỏ ... hầu như tuốt luốt mọi thứ chỉ cần rẩy chút nước mắm đều ngon trội hơn lên. Nhiều người thường khuyên cáo tôi chớ kè mũi người hay tệ hơn là rây vãi nó ra (Tôi đã từng kinh nghiệm cái nỗi khổ này khi tôi đánh vỡ tung tóe cả chai nước mắm trên sàn bếp, làm cho mùi hôi khắm lừng lên cả mấy ngày sau tẩy không hết.)

Câu chuyện tôi kể sau đây cho quý bạn biết tôi đã hâm mộ món nước mắm thế nào và cái điều tôi kỳ vọng mình chứng hơn cả là lý do làm sao một cô gái Mỹ cao lớn, mắt xanh như tôi lại trân quý và trọng vọng thức ăn và văn hóa Việt Nam. [Tác giả đang cầm chai nước mắm trình bày]

Kinh nghiệm đầu lưỡi của tôi với thức ăn Việt là món súp bò phở biến của Việt nam - mệnh danh thông thường là Phở. Tôi được một cô bạn thân người Việt làm cùng sở đưa tới tiệm phở Công Lý. Bạn tôi đã kỹ lưỡng dạy một điều quan trọng là muốn ăn "Phở" "ngon thì phải tìm đến một nơi chuyên môn nấu phở. Bước vào tiệm này, tôi vẫn còn nhớ dai dẳng cái mùi thơm nồng của nước dùng phở nấu với đại hồi và các mùi rau thơm tươi. Cái mùi này nực nồng khiến bạn thực sự phải thay áo mình mặc sau khi ăn Phở vì y trang của mình quả tình đã ướp tràn trề với đủ thứ hương thơm. Thế là chúng tôi ngồi xuống và gọi món ăn trong khi tôi lắng nghe thích thú cô bạn tôi líu lo trao đổi bằng tiếng Việt gọi " một tô Phở tái lớn" giá chỉ có \$ 4.95 thôi. Khi phở dọn ra, tôi hơi kinh hãi thấy thịt bò tươi sống nằm vắt vẻo trên miệng tô khiến tôi hoảng hốt ngó về phía cô bạn. (Tôi vẫn tự hào mình chút ít đảm lược trong chuyện nếm món ăn , nhưng không ngờ rằng mình sẽ ăn thịt bò còn sống nhần!). Cô bạn bèn trấn an tôi bằng cách nhúng thịt bò của mình trong tô phở nóng, làm cho nó chín ngay tức khắc. Giây phút chân lý quả đã đến, nên tôi xúc ngay một muỗng đầy nào giá sống, nào thịt bò, nào bánh phở, nào nước dùng và nếm cái món súp cổ truyền của Việt Nam. Mùi vị nói giản dị là ngon tuyệt và kể từ đây tôi là một đệ tử hâm mộ Phở. Kinh nghiệm này cũng dạy tôi cái điều mà tôi gọi là " ba căn bản" cho thức ăn Việt Nam: 1) Rẻ 2) Ngon 3) Nhiều.

Có lẽ cái chuyến du hành vỡ lòng này vào địa khu của Phở đã dọn đường đắp lối cho tôi lấy chồng là một thanh niên Việt Nam. Tôi thực tình nói không hẳn chắc, nhưng tôi biết rằng Thái chồng tôi là Đấng Phu Quân xứng đáng cho tôi. Kết hôn với chàng ta đã khiến tôi như có một giấy

HOW AN AMERICAN GIRL CAME TO LOVE VIETNAMESE CUISINE

When I started putting nước mắm (fish sauce) on just about anything and everything, I knew I was beginning to really appreciate Vietnamese cuisine. This delectable condiment imparts a sweet and salty taste to food and once you get addicted to it, it's hard to cook without it. Meat, fish, vegetables... just about anything tastes better with a splash of nuoc mam. Many will warn you not to smell it or worse yet, spill it (I learned this the hard way when I broke an entire bottle all over my kitchen floor leaving a putrid smell I could not get rid of for days). My story will tell you more about my admiration of nước mắm, but what I hope to illuminate best is how a tall, blue-eyed American girl like myself came to adore and respect Vietnamese food and culture.

My first experience with Vietnamese food was with that ubiquitous Vietnamese soup of beef and noodles, otherwise known as Phở. I was taken to Công Lý restaurant (a Phở restaurant in Austin) by my good Vietnamese friend who I had met at work. She educated me on the important fact that you can only get good Pho at a place that specializes in it. Walking into that restaurant, I can still recall the strong smells of that anise-laden Phở broth and fresh herbs. So strong is the smell that you really need to change shirts after eating Phở since your clothes get saturated with the aromas.

So we sat down to order and I listened with interest as she bantered back and forth in Vietnamese ordering up a "Phở tái lớn", which cost only \$4.95. When the Phở came, I was a little shocked to see raw beef hanging over the edge of the bowl and looked up at my friend with alarm (I do consider myself slightly daring when it comes to food, but I just wasn't up to eating raw beef). She eased my concerns by dropping her beef into the hot bowl of soup, thereby cooking it on the spot. The moment of truth had come, so I scooped up a big spoonful of bean sprouts, beef, noodles, and Pho broth and sampled this traditional Vietnamese soup. The taste was simply delicious and I've been a Phở fan ever since. This experience also taught me what I've named "the 3 fundamentals" of eating out for Vietnamese food: 1) It's cheap , 2) It's good and 3) It's a big portion.

Maybe that initial voyage into the land of Phở helped pave the way for me to marry a Vietnamese man. I'm not really sure, but I do know that my husband Thai is Mr Right for me. Being married to him has given me a unique passport into the wide and varied land of Vietnamese food and culture. His perspective has shown me how to cherish the spirit of an indomitable country of people and learn

Amicale Epatente des ...

thông hành độc nhất vô nhị vào cái lãnh thổ mệnh mông và muôn hình sắc của thực phẩm và văn hóa của nước Việt Nam. Cái viên kiến của chàng đã chỉ dạy cho tôi làm sao yêu mến cái tinh thần về một quốc gia của con người bất khuất và học hỏi càng lúc càng tăng về mối duyên tình thắm thiết của họ về chuyện thực phẩm. Từ Bánh Cuốn cho tới Bò Nhúng Dấm và Cá Kho Tộ, bao nhiêu món ăn yêu chuộng của tôi bây giờ là món Việt Nam. Dù tôi là người Mỹ, gia đình của chúng tôi là gia đình Việt Nam. Nhà tôi bây giờ đã người thấy cái mùi cơm nấu chín đặc thù cho một mái nhà Á Đông và ít khi mà chúng tôi không trử trong nhà một bao gạo thơm hảo hạng kếp xù và Nước Mắm. Và đương nhiên chúng tôi không mang giày dép đi trong nhà và có rất nhiều đũa. Ngay cả con chó chúng tôi nuôi cũng có khuynh hướng Việt Nam, và thường đớp ngòm ngoàm nhanh như chớp những thức ăn thừa đã được nấu với nước mắm.

Một đôi dịp cần quyết định đi ăn tiệm, thì cái lựa chọn của chồng tôi luôn luôn vẫn thế: “ Nếu để tùy anh chọn, thì em thừa biết rằng anh thích Việt Nam!” Những dịp thường xuyên đi ăn những tiệm Việt Nam đã lưu lại cho tôi cảm tưởng ghiền vài món căn bản của kiểu nấu nướng Việt Nam: thịt heo, giá sống, rau thơm tươi và dĩ nhiên là nước mắm! Và ít lâu sau, tôi nghiệm rằng đối với tôi, thường thức thực phẩm quả là chưa đã, tôi muốn tự tay tôi có thể làm chúng để ăn sốt dẻo. Mặc dù chồng tôi đôi lúc cũng chịu ăn món burger Mỹ, nhưng trái tim, bao tử và kỷ niệm ấu thời của anh ấy đã kết chặt với thức ăn Việt Nam. Do đó, tôi mơ ước trở thành một tay nấu thuần thực về bếp Việt nam.

Tôi đã cẩn thận khai tử với món Cơm Thịt nướng, kể ra khá ngon (ấ y cũng nhờ nước mắm thôi). Rồi tôi tiến lên Cá Kho Tộ, món này đã khiến tôi phải thử đi thử lại dăm lần mới thắng nước màu cho đúng mức. Ít lâu sau, tôi cảm thấy sẵn sàng để chạy những dặm đường dài xa hơn: làm Bánh Xèo! Tôi hoạch định một bữa ăn tối thịnh soạn cho gia đình nhạc gia tôi gồm ông cha chồng, mẹ chồng, chị chồng và em chồng (mục đích là nhắm coi mọi người thấy tôi thành công hay thất bại). Đúng là căng thẳng biết bao, nhưng tôi cảm thấy tôi có thể ganh đua. Trong khi tôi đứng bên bếp lò mướt mồ hôi và tinh thần căng thẳng, xoay trở luôn tay đổ món bột quậy màu vàng, tôi cẩn thận liếc mắt nhìn trộm những người khách trong khi họ ăn và hỏi: “ Bây giờ tôi đủ tư cách làm dân Việt chưa?” Ông cha chồng nhìn tôi cười rạn rở trong miệng còn nhồm nhoàm nhai Bánh Xèo và tuyên bố: “Ồ, Đủ quá đi thôi !” Đây là giây phút tưởng thưởng cho tôi, nó luôn thôi thúc tôi hưởng thụ và kiện toàn cách nấu nướng Việt Nam.

Các bạn có thể tự hỏi tại sao tôi, một người Mỹ, lại hân hoan ôm món ăn Việt vào lòng. Một trong những lý do chính là tôi phải ý thức để thấu hiểu cái ý nghĩa rộng lớn hơn của thực phẩm trong văn hóa Việt Nam. Mỗi khi mẹ chồng tôi mời chúng tôi lại ăn cơm, đó là một dịp họp mặt

... Joyeux-Jeunes Retraités

more about their ongoing love affair with food. From the Bánh Cuốn to Bò Nhúng dấm to Cá Kho tộ, many of my favorite dishes are now Vietnamese. Though I am American, ours is a Vietnamese household. Our house has that distinctive Asian smell of cooked rice and seldom are we without an industrial-size bag of premium quality rice or nuoc mam. And of course we don't wear shoes in our house and have many pairs of chopsticks. Even our dog has Vietnamese tendencies, and gobbles up leftovers with lightning speed when they are cooked with some nước mắm.

When trying to decide where to go out to eat on occasions, my husband's choice is always the same: "If it's up to me, honey, you know I want Vietnamese." Our frequent trips to Vietnamese restaurants leave me craving some of the staples of Vietnamese cooking: pork, bean sprouts, fresh herbs, and of course nuoc mam. I soon learned it wasn't enough for me to just enjoy the food, I wanted to be able to make it fresh myself. Though my husband tolerates an American burger from time to time, his heart, stomach, and childhood memories are fixed on Vietnamese food. So I set out to become an accomplished cook in Vietnamese cuisine

I started out cautiously with Cơm Thịt nướng, which came out pretty well (thanks to that fish sauce!). Then I moved on to Cá Kho Tộ, which took a few tries to get the caramelization just right. Soon I felt ready for the big leagues: Bánh Xèo. I planned a family dinner party for my in-laws, including my father-in-law, mother-in-law, sister-in-law, and brother-in-law (might as well let them all see me succeed or fail). Well, the stress was on, but I felt I could compete. While I stood sweating and stressing at the stove, pouring out that yellow batter over and over, I cautiously peeked in on the guests as they ate and asked, "Do I now qualify as Vietnamese?" My father-in-law beamed at me with a mouthful of Bánh Xèo and proclaimed: "Yes, you do!" It was a rewarding moment for me and keeps me motivated to enjoy and excel at Vietnamese cuisine.

You may wonder why I, an American, embrace Vietnamese food. One of the main reasons is that I've come to understand the larger meaning of food in Vietnamese culture. Every time my mother-in-law asks us for dinner, it is a social affair. We crowd around the table drinking wine and exchanging stories and the food somehow takes second place to the more important family time. Growing up in the Hamburger Helper generation, I always appreciate this fresh and delicious food that is prepared from scratch with the comforting aroma of fresh herbs. It's also fun to eat Vietnamese style, which means the food is placed on the table in endless amounts (not so good for the waist) and you serve yourself. It's almost unheard of to

Amicale Epatente des ...

xã hội. Chúng tôi quay quần quanh bàn ăn, uống rượu và trao đổi những chuyện trò, món ăn hầu như trở thành thứ yếu đối với thời khắc sum họp gia đình. Lớn lên trong truyền thống ăn Hamburger làm sẵn, tôi luôn luôn trân quý món ăn tươi ngon được chế biến từ không nhiều vật liệu với hương thơm bổ khỏe của các thứ rau tươi!

Cũng ngộ thay lối ăn theo Việt Nam, nghĩa là món ăn dọn trên bàn vô số kẻ (chẳng tốt gì cho vòng eo đó) và mặc bạn tùy thích gắp cho mình. Hầu như không nghe họ nói ăn theo kiểu Mỹ là dọn ra cho mỗi đĩa thực khách những phần chia cố định của mỗi món ăn. Tôi vẫn không hiểu nổi làm sao những người thân Việt Nam của tôi thân hình vẫn thon gọn mặc dù tôi từng chứng kiến những buổi ăn nhậu no tuyệt đối càn hông. Một điều tương phản mà tôi thực sự nhận xét giữa cách ăn của dân Mỹ và dân Việt là cảm tưởng của họ về chuyện ăn. Dân Mỹ thường rất bị ám ảnh và lo âu về chuyện ăn. Họ ăn những món họ hưởng thụ, tuy nhiên họ lại tuồng như hối hận vì ăn. Dân Việt thì lại thoải mái hơn rất nhiều và thực sự hưởng thụ chuyện ăn, dù là thức ăn béo bổ hay không. Tôi thích cái thái độ lành mạnh này về thức ăn.

Sự dinh dưỡng của món ăn Việt cũng là một lý do khác mà tôi thích nó. Trong khi món ăn Mỹ tiêu biểu thường nặng, béo và ít khi chứa rau xanh, món ăn Việt thì lại quân bình nhiều hơn về mặt dinh dưỡng. Xin chớ cho tôi nói sai, dân Việt thích món thịt bò, và chả giò của họ cùng mỡ heo, nhưng những món này được quân bình hóa với một vài đĩa cơm và hầu như luôn luôn với ít nhiều lê ghim và rau xanh. Bây giờ thì tôi cảm thấy làm chủ được tài nấu ăn Việt, chặng đường kế tiếp là ngôn ngữ. Tôi phải chấp nhận rằng đôi lúc tôi cảm thấy bị gạt một bên khi mọi người nói tiếng Việt (dù rằng người chồng yêu quý tôi luôn luôn mau lẹ phiên dịch cho tôi). Chúng tôi đôi lúc nói về sự sống ở Việt Nam, điều nay tôi rất thích. Đây chính là phương cách duy nhất mà tôi cảm thấy tôi thực sự có thể học ngôn ngữ. Và tôi chắc chắn tôi sẽ học thêm vài mảnh khoe nấu ăn từ dân địa phương.

Trong khi tôi ngắm Alexandra, đứa con gái mới thôi nôi của chúng tôi, mỗi ngày mỗi lớn, tôi cảm thấy nó thực sự có phước. Nó được cha mẹ nó thương, và càng đặc biệt hơn, nó đã thoát thai từ hai văn hóa: Hoa kỳ và Việt Nam. Cũng như nét vẽ của chồng tôi và tôi đã được trộn lẫn giao hòa trên khuôn mặt xinh đẹp của nó, nó sẽ kính yêu cả hai ngôn ngữ, cả hai lối ẩm thực, cả hai văn hóa, cả hai dân tộc. Và một ngày nào đó, chính tôi sẽ cố gắng dạy nó làm Bánh Xèo.

TAMMY DeWITT LÊ

Sapristi et merci au **Canard épilé**
Je Vais maintenant faire comme elle →

... Joyeux-Jeunes Retraités

eat the way most Americans do: with allotted portions of each food on your plate. I still can't understand how my Vietnamese relatives stay so thin; I have witnessed absolute gorging sessions. One contrast I've really noticed between how Americans and Vietnamese eat is how they feel about eating. Americans are very obsessed and worried about eating. They eat foods they enjoy, yet seem to regret it. They love their fast food, yet condemn it at the same time. Vietnamese are much more lackadaisical and truly enjoy eating, whether it's fattening or not. I like this healthy attitude about food.

The nutrition of Vietnamese food is another reason why I like it. While typical American food is heavy, fattening and rarely includes anything green, Vietnamese fare is much more nutritionally balanced. Don't get me wrong, those Vietnamese love their beef, fried egg rolls, and pork fat, but the meals are balanced out with some sort of rice dish and almost always some vegetables or greens.

Now that I feel I'm mastering my Vietnamese cooking skills, the next milestone is the language. I have to admit I do sometimes feel left out when everyone is speaking Vietnamese (though my sweet husband is always quick to translate). We sometimes talk about living in Vietnam, which I would love. That's the only way I feel I can truly learn the language. And I'm sure I'll get some good cooking tips from the locals.

As I watch our 12-month-old daughter, Alexandra, grow up, I feel she is truly lucky. She has parents who love her, but even more special, she comes from two cultures: American and Vietnamese. Just like our features have been blended on her beautiful face, she will learn to revere both languages, cuisines, cultures, and people. And I'll even try to teach her how to make Bánh Xèo one day.

Tammy DeWitt Lê



Le coin de l'Histoire

1910 Ford Model T



The year is 1910
 One hundred years ago.
 What a difference a century makes!
 Here are some statistics for the Year 1910:

The average life expectancy for men was **47 years**.
 Fuel for this car was sold in drug stores only.
 Only 14 percent of the homes had a bathtub.
 Only 8 percent of the homes had a telephone.
 There were only 8,000 cars and only 144 miles of paved roads.

The maximum speed limit in most cities was 10 mph.
 The tallest structure in the world was the Eiffel Tower!
 The average US wage in 1910 was **22 cents per hour**.
 The average US worker made between **\$200 and \$400 per year** ..; A competent accountant could expect to earn \$2000 per year; A dentist \$2,500 per year, a veterinarian between \$1,500 and \$4,000 per year, and a mechanical engineer about \$5,000 per year.

More than **95 percent of all births took place at HOME** .
Ninety percent of all Doctors had NO COLLEGE EDUCATION! Instead, they attended so-called medical schools, many of which were condemned in the press AND the government as "substandard."
Sugar cost four cents a pound.
Eggs were fourteen cents a dozen.
 Coffee was fifteen cents a pound.
Most women only washed their hair once a month, and used Borax or egg yolks for shampoo.
 Canada passed a law that prohibited poor people from entering into their country for any reason.
 The Five leading causes of death were:
 1. Pneumonia and influenza

2. Tuberculosis
3. Diarrhea
4. Heart disease
5. Stroke

The American flag had 45 stars...

The population of Las Vegas, Nevada, was only 30!!!
 Crossword puzzles, canned beer, and iced tea hadn't been invented yet.

There was no Mother's Day or Father's Day.

Two out of every 10 adults couldn't read or write and only 6 percent of all Americans had graduated from high school.

Marijuana, heroin, and morphine were all available over the counter at the local corner drugstores.

Back then pharmacists said, "Heroin clears the complexion, gives buoyancy to the mind, regulates the stomach and bowels, and is, in fact, a perfect guardian of health!"

Eighteen percent of households had at least one full-time servant or domestic help

There were about 230 reported murders in the ENTIRE U.S.A.!

I am now going to forward this to someone else without typing it myself.

From there, it will be sent to others all over the WORLD - all in a matter of seconds!

Try to imagine what it may be like in another 100 years.
IT BOGGLES THE MIND!!!



Amicale Epatente des ...

IL Y AVAIT UNE PERLE A BORD .

Il s'agit d'un incroyable ensemble de photos prises pendant l'attaque japonaise contre Pearl Harbor en Decembre 1941, avec un appareil-photo Brownie.

Le film vient d'être développé après être resté pendant près de 68 ans dans l'appareil conservé dans un entrepot Foot Locker.

La qualité des photos témoigne des bonnes conditions - humidité...- du stockage.



Les photos ont été prises par un marin de l'USS Quapaw ATF-110

Pearl Harbor: Le dimanche, 7 décembre 1941, le Japon lance une attaque surprise contre les forces américaines stationnées à Pearl Harbor, Hawaii.

En planifiant cette attaque un dimanche, le commandant japonais, l'amiral Nagumo, espère surprendre toute la flotte au port. Par chance, certains porte-avions et l'un des cuirassés ne sont pas au port.:

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

... Joyeux-Jeunes Retraités



L'amiral Nagumo lance l'attaque avec six transporteurs et 423 avions. L'attaque a lieu en deux vagues successives Partie à 6:00, d'un point situé à 230 miles au nord d'Oahu,

Amicale Epatente des ...



la première vague est constituée de 40 B5N2 Nakajima Kate (avions torpilleurs), 51 bombardiers en piqué Aichi D3A1Val, 50 bombardiers d'altitude, et 43 chasseurs Zéros. A 7:53, l'attaque fond sur la flotte basée à Pearl Harbor et sur les aérodromes Hickam, Kaneohe et Ewa. Dans l'heure suivante, une deuxième vague composée de 167 avions frappe une seconde fois les mêmes objectifs.

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

... Joyeux-Jeunes Retraités



Les pertes américaines sont terribles.
2403 morts et 1178 blessés

Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités



C'est impressionnant
et c'est dans

Le Canard épilé

Le coin des « Légendes »

Nhân Nào QuẢ NẤy

Một hôm một người đàn ông trông thấy một bà lão với chiếc xe bị 'pan' đậu bên đường. Tuy trời đã sẩm tối, anh vẫn có thể thấy bà đang cần giúp đỡ. Vì thế anh lái xe tấp vào lề, đậu phía trước chiếc xe Mercedes của bà rồi bước xuống xe. Chiếc xe Pontiac cũ kĩ của anh vẫn nổ máy khi anh tiến đến trước mặt bà. Dù anh tươi cười nhưng bà lão vẫn tỏ vẻ lo ngại. Trước đó khoảng một tiếng đồng hồ, không một ai dừng xe lại để giúp bà. Người đàn ông này liệu có thể hãm hại bà không? Trông ông không an toàn cho bà vì ông nhìn có vẻ nghèo và đói.

Người đàn ông đã có thể nhận ra nỗi sợ hãi của bà cụ đang đứng bên ngoài chiếc xe giữa trời lạnh. Anh biết cảm giác lo sợ của bà như thế nào rồi. Cái run đó, nỗi lo sợ trong lòng đó mới là lý do tự nó thành hình trong ta...

Anh nói: 'Tôi đến đây là để giúp bà thôi. Bà nên vào trong xe ngồi chờ cho ấm áp? Luôn tiện, tôi tự giới thiệu tôi tên là Bryan Anderson.'

Thật ra thì xe của bà chỉ có mỗi vấn đề là một bánh bị xẹp thôi nhưng đối với một bà già thì nó cũng đủ gây phiền não rồi. Bryan bò xuống phía dưới gầm xe tìm một chỗ để con đội vào và lại bị trầy da chỗ khuỷu tay cũng như lòng bàn tay một hai lần gì đó.

Chẳng bao lâu anh đã thay được bánh xe. Nhưng anh bị dơ bẩn và hai bàn tay bị đau rát.

Trong khi anh đang siết chặt mấy con ốc bánh xe, bà cụ xuống cửa kiếng và bắt đầu nói chuyện với anh. Bà cho anh biết bà từ St. Louis đến và chỉ mới đi được một đoạn đường. Bà không thể cảm ơn đầy đủ về việc anh đến giúp đỡ cho bà. Bryan chỉ mỉm cười trong lúc anh đóng nắp thùng xe của bà lại. Bà cụ hỏi bà phải trả cho anh bao nhiêu tiền. Bryan chưa hề nghĩ đến điều là sẽ được trả tiền, đây không phải là nghề của anh. Anh chỉ giúp người đang cần được giúp đỡ vì Chúa, Phật hay chính bản thân anh cũng biết rằng đã có rất nhiều người trong quá khứ ra tay giúp anh. Anh đã sống cả đời mình như thế đó, và chưa bao giờ anh nghĩ sẽ làm chuyện ngược lại.

Anh nói với bà cụ, nếu bà thật sự muốn trả ơn cho anh thì lần khác khi bà biết ai cần được giúp đỡ, bà có thể sẵn sàng cho người ấy sự giúp đỡ của bà, và Bryan nói thêm: 'Và hãy nghĩ đến tôi'

Anh chờ cho bà cụ nổ máy và lái xe đi thì anh mới bắt đầu lên xe của mình đi về. Hôm ấy là một ngày ẩm đạm và lạnh lẽo nhưng anh lại cảm thấy thoải mái khi lái xe về nhà.

Chạy được vài dặm trên con lộ, bà cụ trông thấy một tiệm ăn nhỏ. Bà ghé lại, tìm cái gì để ăn và để đỡ lạnh phần nào, trước khi bà đi đoạn đường chót về nhà. Đó là một nhà hàng ăn trông có vẻ không được thanh lịch. Bên

Bryan Anderson et la vieille dame

Bryan roulait sur une route quasi déserte lorsqu'il vit une Mercedes en panne sur le côté de la route. Malgré la faible lumière du jour, il aperçut la conductrice, une vieille dame qui avait l'air complètement affolée.

Il s'arrêta devant la Mercedes, sortit de sa vieille Pontiac et se dirigea vers la pauvre dame désespérée. Malgré le sourire qui se dessinait sur son visage, il sentit combien elle était effrayée. Depuis le temps qu'elle attendait, personne ne s'était arrêté. Est-ce que ce jeune homme, allait-il lui faire du mal?

Il pouvait voir qu'elle était effrayée, debout dans le froid, près de sa voiture. Elle grelottait, la peur tout autant que le froid lui donnaient la chair de poule. Bryan perçut sa peur. «Je vais vous aider Madame, dit-il, allez-vous asseoir dans la voiture où il fait un peu plus chaud... Mon nom est Bryan Anderson».

Il constata qu'elle avait une crevaison; mais en raison de son âge avancé, elle ne pouvait rien faire toute seule.

Bryan s'accroupit, regarda sous la voiture pour voir comment placer le cric, frota ses mains pour se réchauffer les doigts et se mit au travail. Elle vit qu'en remplaçant le pneu, il s'était sali et blessé à une main.

Pendant qu'il resserrait les écrous, elle abaissa sa vitre et commença à lui adresser la parole. Elle lui expliqua qu'elle était de St Louis et était juste de passage. Elle ne pouvait pas assez le remercier pour son aide.

Bryan souriait en refermant le coffre. La dame lui demanda combien elle lui devait. Elle lui dit que son prix n'avait pas d'importance tellement avait eu peur, s'étant imaginée des choses affreuses auxquelles elle avait été exposée s'il ne s'était pas arrêté.

Bryan lui répondit qu'il n'avait pas à être payé. Ceci n'était pas un travail pour lui. Il n'avait fait qu'aider quelqu'un dans le besoin. Dieu seul savait combien de fois des gens l'avaient aidé dans le passé. Il menait son existence de cette manière et il ne lui venait pas à l'esprit d'agir autrement. Il lui dit que si elle voulait vraiment le payer de retour, la prochaine fois qu'elle verrait quelqu'un dans le besoin, elle devrait donner à cette personne l'assistance nécessaire; et il conclut, 'Souvenez-vous de moi'

Il attendit qu'elle démarrât son véhicule pour s'en aller. C'était une belle journée froide, la vie n'était pas facile pour lui en ce moment, mais il se sentait bien en prenant le chemin de la maison.

A quelques kilomètres de là, la vieille dame trouva un restaurant. Elle y entra pour se réchauffer et prendre une bouchée avant de continuer sa route.

C'était un restaurant modeste devant lequel se trouvaient

Amicale Epatente des ...

ngoài là hai bõm xăng cũ kỹ. Cảnh vật rất xa lạ với bà.. Chị hầu bàn bước qua chỗ bà ngồi, mang theo một khăn sạch để bà lau tóc ướt. Chị mỉm cười vui vẻ với bà dù đã phải đứng suốt ngày nay để tiếp khách. Bà cụ để ý thấy chị hầu bàn này đang mang thai khoảng tám tháng gì đó nhưng dưới cái nhìn của bà, bà thấy chị không bao giờ lộ ra sự căng thẳng hay đau nhức làm chị thay đổi thái độ.

Rồi tự nhiên bà lại chợt nhớ đến anh chàng tên Bryan hồi nãy. Và bà cụ vẫn còn thắc mắc, không hiểu tại sao một người có ít đến độ thiếu thốn mà lại sẵn lòng cho một người lạ mặt rất nhiều...

Sau khi ăn xong, bà trả bằng tờ giấy bạc một trăm đô-la. Chị hầu bàn mau mắn đi lấy tiền để thối lại tờ bạc một trăm của bà cụ.. nhưng bà cụ đã cố ý nhanh chân bước ra khỏi cửa mất rồi. Lúc chị hầu bàn quay trở lại thì bà cụ đã đi khuất . Chị hầu bàn thắc mắc, không biết bà cụ kia có thể đi đâu. Khi dọn dẹp, chị để ý trên bàn thấy có dòng chữ viết lên chiếc khăn giấy lau miệng...

Nước mắt vòng quanh khi chị đọc dòng chữ mà bà cụ viết: 'Cô sẽ không nợ gì tôi cả. Tôi cũng đã từng ở vào tình cảnh thiếu thốn giống như cô hiện nay. Có ai đó đã một lần giúp tôi, giống như bây giờ tôi đang giúp cô. Nếu cô thực sự nghĩ rằng muốn trả ơn lại cho tôi thì đây là điều cô nên làm: Đừng để cho chuỗi tình thương này kết thúc ở nơi cô.'

Bên dưới tấm khăn giấy lau miệng, bà cụ còn lót tặng thêm bốn tờ giấy bạc 100 đô-la nữa.

Thật ra, còn có những bàn ăn cần lau dọn, những hũ đường cần đổ đầy, và những khách hàng để phục vụ... Và chị hầu bàn đã hoàn tất những việc ấy để sửa soạn cho qua ngày mai.

Tối hôm đó khi đi làm về và leo lên giường nằm, chị vẫn còn nghĩ về số tiền và những gì bà cụ đã viết cho. Làm thế nào mà bà cụ đã biết chị và chồng của chị hiện đang cần số tiền ấy? Với sự sanh nở đứa bé vào tháng tới, điều ấy sẽ là khó khăn... Chị biết chồng chị lo lắng đến mức nào, và trong lúc anh ta nằm ngủ cạnh chị, chị cho anh một cái hôn nhẹ và thì thào bên tai anh, 'Mọi chuyện sẽ tốt đẹp cả. Em thương anh, Bryan Anderson, à.'

Có một cổ ngữ 'NHÂN NÀO QUẢ NẤY' Hôm nay tôi gửi bạn câu chuyện này, và tôi yêu cầu bạn chuyển tiếp nó. Hãy để cho ngọn đèn này chiếu sáng. Đừng xóa nó, đừng gửi nó trở lại. Chỉ việc chuyển câu chuyện này đến một người bạn. Những người bạn tốt, giống như những vì sao. Bạn không luôn luôn trông thấy họ, bạn biết họ luôn luôn có mặt ở đó

... Joyeux-Jeunes Retraités

deux vieilles pompes à essence .La serveuse l'accueillit et lui offrit une serviette propre pour assécher ses cheveux mouillés.

Elle avait un gentil sourire malgré le fait qu'elle était debout toute la journée. La vieille dame remarqua que la serveuse était enceinte d'environ huit mois mais que ni l'effort ni le travail ne lui enlevaient sa bonne humeur !

La vieille se demanda comment une personne avec si peu pouvait être si généreuse envers une étrangère.

Aussitôt, elle se souvint de Bryan. Quand elle finit son repas, elle paya avec un billet de 100\$. La serveuse alla vite chercher la monnaie. Mais la dame se faufila dehors, quittant avant que la serveuse ne soit de retour. Lorsque la serveuse revint, elle se demanda où la cliente pouvait bien se trouver.

Elle remarqua alors une note sur la serviette de table. Des larmes coulèrent de ses yeux quand elle lut ce que la vieille lui avait écrit : « Vous ne me devez rien. Je suis aussi passée par là. Quelqu'un m'a aidée à m'en sortir comme je le fais pour vous. Si vous voulez réellement me payer de retour, voici ce qu'il faut faire : ne permettez pas à cette chaîne d'amour de prendre fin avec vous.»

Et sous la serviette de table, il y avait quatre autres billets de 100 \$. He bien ! Même s'il y avait des tables à nettoyer, des boîtes de sucre à remplir , la serveuse décida de le faire un autre jour. Elle rentra chez elle, et en se mettant au lit , elle pensa à l'argent et à ce que la vieille lui avait écrit. Comment la dame aurait-elle pu savoir qu' elle et son mari en avaient besoin ? Avec un bébé le mois suivant, cela s'annonçait très dur. Elle savait combien son mari était inquiet et en se glissant près de lui, elle lui donna un doux baiser et chuchota doucement à son oreille : « Tout ira bien. Je t'aime, Bryan Anderson. »

Il y a un vieux dicton qui dit « UN BIENFAIT N'EST JAMAIS PERDU », les mains ouvertes finissent par attraper quelque chose.

Aujourd'hui, je vous envoie cette histoire. Je vous prie de la faire circuler... Permettez que cette lumière brille. Ne la supprimez pas !

S'il vous plaît, passez- la à un ami. Les bons amis sont comme des étoiles... Vous ne les voyez pas toujours. Mais vous savez qu'ils sont toujours là. ..

BONNE JOURNÉE À VOUS TOUS !

Lisez et faites lire

Le Canard épilé

et vous irez ... au Paradis

Si vous lisez mais

ne faites pas suivre

Le Canard épilé

vous irez ... au Purgatoire

Amicale Epatente des ...

Mars aussi grosse que la Lune, un hoax tenace !

Comme chaque 27 août depuis 2003, la nouvelle circule sur le [Web](#) : ce soir, Mars s'approchera si près de la [Terre](#) qu'elle nous apparaîtra aussi grosse que la [Pleine Lune](#). Une prévision stupide pour une plaisanterie de mauvais goût qui a la peau dure.

En raison de leur déplacement sur leur [orbite](#), les [planètes](#) du [Système solaire](#) se rapprochent ou s'éloignent à intervalles réguliers. Tous les deux ans environ – environ seulement –, la distance entre Mars et la Terre est la plus courte. C'est le moment de l'[opposition](#), mais toutes les oppositions ne se ressemblent pas. L'[opposition martienne la plus spectaculaire](#) s'est produite le 27 août 2003 : la Planète rouge était alors à seulement 55 millions de kilomètres de nous.

Mars n'avait jamais été aussi proche depuis 60.000 ans. Cette relative proximité donna l'occasion aux astronomes de faire de très belles observations martiennes avec les instruments terrestres et le [téléspatial Hubble](#). Pourtant à cette époque le disque apparent martien ne mesurait que 25 [secondes d'arc](#), c'est-à-dire 70 fois moins que le disque de la [Pleine Lune](#) dans le ciel. A l'œil nu, la planète restait un petit point brillant.

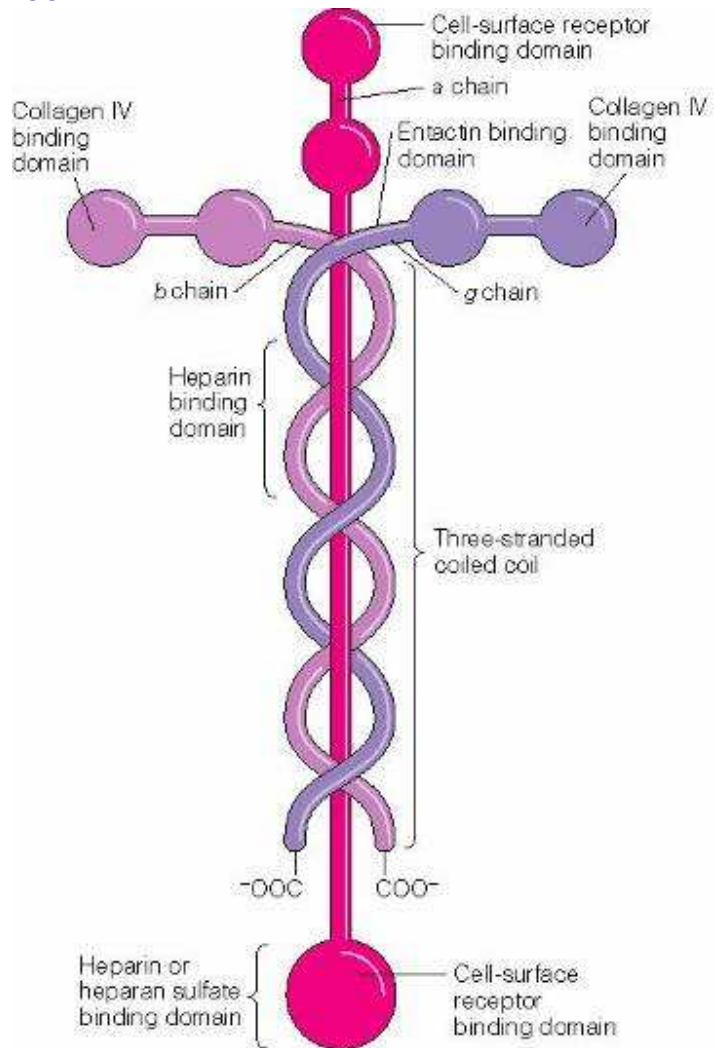
Mais quelques plaisantins profitèrent de cet événement exceptionnel et médiatisé pour faire courir le bruit que Mars allait apparaître dans le ciel aussi grosse que la Lune. Cette farce est un exemple démonstratif des ces canulars [informatiques](#) appelés *hoax*, un terme dérivé de l'expression *Hopus pocus* qui signifie arnaque en argot anglo-américain. Et la plaisanterie continue. Depuis, en effet, chaque 27 août le Web colporte la même annonce farfelue qu'inlassablement les scientifiques démentent.

Cette année l'[opposition s'est produite fin janvier](#) dans des conditions moins bonnes. Depuis, la Planète rouge n'a cessé de s'éloigner de nous. Ce 27 août 2010, Mars se situe à 300 millions de kilomètres, donc 6 fois plus loin qu'en 2003. La Planète rouge est un petit point lumineux éventuellement repérable à l'œil nu le soir à proximité de la brillante [Vénus](#), en observant en direction de l'horizon ouest. Aucun risque donc de voir la Planète rouge faire concurrence à la Lune, mais gageons que le 27 août 2011 verra resurgir son traditionnel hoax.

The Cross in Our Bodies

'Laminins are a family of proteins that are an integral part of the structural scaffolding of basement membranes in almost every animal tissue' You see.... Laminins are what hold us together... LITERALLY. They are cell adhesion molecules. They are what holds one cell of our bodies to the

... Joyeux-Jeunes Retraités next cell. Without them, we would literally fall apart. And I⁶ knew all this already. But what I didn't know is what they LOOKED LIKE..



Copyright ©2005 Pearson Education, Inc. publishing as Benjamin Cummings

But now I do. And I have thought about it a thousand times since (already)...Here is what the structure of laminin looks like... AND THIS IS NOT A 'Christian portrayal' of it.... If you look up laminin in any scientific/medical piece of literature, this is what you will see....

Now tell me that our God is not the coolest!!! Amazing. The glue that holds us together.... ALL of us.... Is in the shape of the cross. Immediately Colossians 1:15-17 comes to mind. 'He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. For by him all things were created; things in heaven and on earth, visible And invisible, whether thrones or powers or rulers or Authorities; All things were created by him and for

⁶ Louie Giglio

Amicale Epatente des ...

him. He is before all things, and in him **All things HOLD TOGETHER**⁷. (Colossians 1:15-17⁸)

Call me crazy. I just think that is very, very, very cool. Thousands of years before the world knew anything about laminin, Paul penned those words. And now we see that from a very LITERAL standpoint, we are held together... One cell to another.... By the cross.

You would never in a quadrillion years convince me that is anything other than the mark of a Creator who knew EXACTLY what laminin 'glue' would look like long before Adam breathed his first breath!!

The Cross over Our Head



8-6-1992 - The nucleus of the Whirlpool Galaxy (M51). The Cross marks the location of the black hole at the center of the galaxy. The cross was first interpreted as two dust rings circling the nucleus. It was later determined to simply be foreground dust lanes silhouetted by the active nucleus. Bright ionization cones can be seen extending perpendicular to the largest dust feature.

For a 'free gift card,' simply give away your personal information

By the time you've finished clicking through a promotional website like BestShoppingRewards, you may or may not have won a reward, but someone else definitely got the prize.

David Lazarus - August 27, 2010

⁷ Autre transcription : ... And he is before all things, and by him **all things consist.**

⁸ Épître aux Colossiens, un des 13 épîtres attribués à Paul : « Il est l'image du Dieu invisible, le premier-né de toute la création ... Il est avant toutes choses, et **toutes choses subsistent en lui.** »

... Joyeux-Jeunes Retraités

You've probably heard it a thousand times: There's no free lunch.

But sometimes it helps to get a little reminder⁹.

And so we turn our attention to e-mails making the rounds from something called BestShoppingRewards.

The company has a variety of come-ons, all basically structured the same. The e-mail I'm looking at says, "Vote for your favorite item at McDonald's and get a FREE \$50 McDonald's Gift Card!" When I visited the BestShoppingRewards website the other day, the pitch was for a "FREE \$500 Visa Gift Card!"

Sounds good, no? Well, prepare to run a gantlet of sneaky catches and curve balls.

The first red flag when you click on the e-mail or website is fine print saying that you're agreeing to the privacy policy and terms and conditions of both BestShoppingRewards and something called CouponMob.

The privacy policy of BestShoppingRewards says the company will lay claim to your name, address, phone number, e-mail address, gender and birth date.

It also says that "we may share this information with other third-party businesses that may have no relationship to BestShoppingRewards.com in order to bring you special retail opportunities through direct mail, e-mail and telemarketing."

For its part, the CouponMob privacy policy declares that "we reserve the right to share, sell, rent, lease and/or otherwise distribute any and all personal information with/to any third party."

Perhaps you're thinking this fire sale of your personal info is a small price to pay for \$50 worth of junk food or a \$500 gift card. Not so fast. Now the real fun begins.

You begin the application process by revealing all that info. The fine print at the bottom of this page says that "by clicking on the Continue above, I am requesting to be contacted by BestShoppingRewards offer sponsors and marketing partners regardless of any DNC List registration."

That's right: You've just handed dozens of marketers an end run around the government-run Do Not Call Registry.

When I clicked "continue," I landed at a page with a bunch of "bonus offers," such as a \$500 Best Buy gift card. Clicking one of the bonus offers simply began the sign-up process all over again but with a new prize as the goal, or transferred me to a different marketing program.

But there was no link to continue receiving that McD's or Visa gift card. Basically, you've just given away all your info in return for nothing.

Yes, but maybe that's all they wanted, and the gift card's in the mail. Nope.

⁹ Chez les gaulois, « on » est bien plus malin que « ça », n'est-ce pas ?

Amicale Epatente des ...

I know this because I went back to the beginning of the sign-up process and found a link to yet more fine print spelling out that you must complete "2 Silver, 1 Gold and 1 Platinum offers" to receive your reward.

What's that? Jumping straight to the Silver page, you discover that you're required to sign up for two other services, such as a subscription to Netflix or membership in everyone's favorite marketing prison, Columbia House.

On the Gold page, you'll have to select one more service, such as a Discover credit card or teeth whitening. On the Platinum page, you'll have to sign up for yet another service, such as DirecTV satellite programming.

When you finish that, you'll be whisked once again to the "bonus offers" page, without any acknowledgement that you've completed your obligations and that your gift card's on the way. Maybe you'll get your freebie, maybe you won't.

The only thing for sure at this point is that you've given your personal info to a big posse of marketers and you've signed up for at least four services you didn't want in the first place.

And as if all this wasn't impressive enough, buried deep within the voluminous terms and conditions for BestShoppingRewards is this little gem: The company "reserves the right to, at any time, substitute any gift with another gift or reward of lesser, equal or greater value."

I take that to mean they could promise you a \$500 Visa gift card but could in fact send you a stick of gum.

No one at BestShoppingRewards responded to my e-mails for comment. There's no phone number on the website. A contact number on the registration for the company's Internet domain is no longer working. The only address available online is for a Baltimore post office box.

There are hundreds of websites featuring similar promotions. Nearly every one lures you in with the promise of an attractive — and free — reward, and then makes you sign up for a variety of other things as you work your way through an elaborate enrollment process. Each also involves handing over personal information.

Whether you ever get your reward is an open question. I'd welcome comments from anyone who has run this sort of marketing obstacle course.

Gail Hillebrand, staff attorney with Consumers Union, advised people to be extra cautious when approaching these sorts of sites.

"If you hear a little voice in your head saying something is wrong, you should listen to it," she said. "Be very careful any time you're asked for billing information or personal information."

My advice: Just walk away. If you want a Big Mac that bad, go buy one. It may not be good for you, but it'll be a whole lot healthier than falling for these ploys.

... Joyeux-Jeunes Retraités



Le coin des voyages

A beautiful place and amazing photos!

SouthWest of Kunming in Yunnan

The red land of the eastern river, 2600 ft. above sea level, is a place where one almost can not find it in China 's tourist maps. Even if there is, it has only a few words to introduce it.

An ordinary travel agency would not think of going there. Even the people living there are not so aware or familiar with its existing beauty.

But for those who have seen the pictures of the Red land , no one can resist being attracted to its beautiful scenery! Just like a painting of a great magnificent landscape.



Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités



Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités



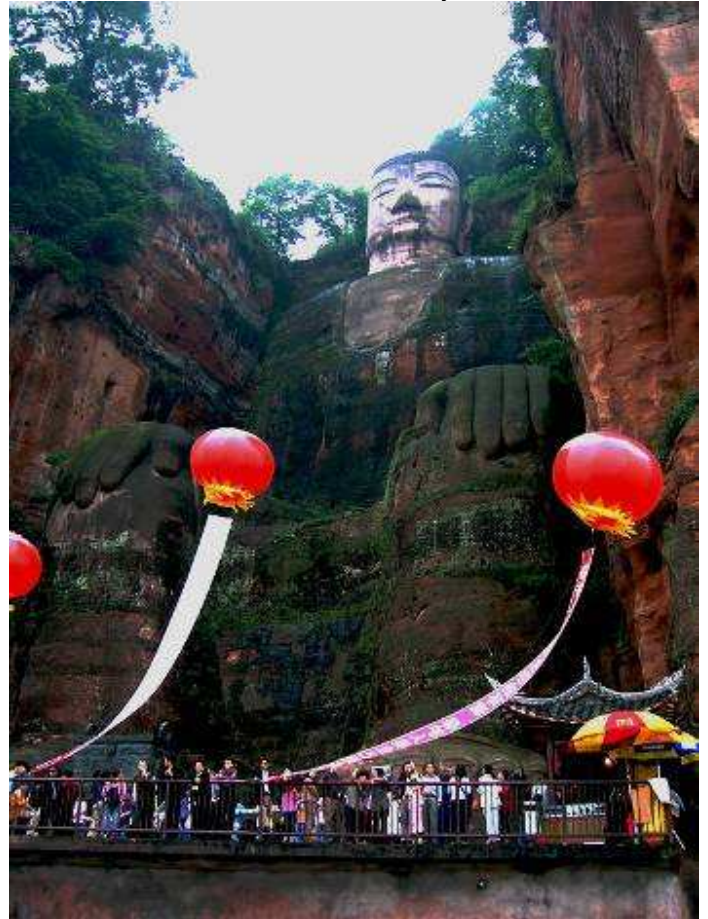
C'est joli et c'est dans
Le Canard épilé

Những tượng Phật nổi tiếng trên thế giới

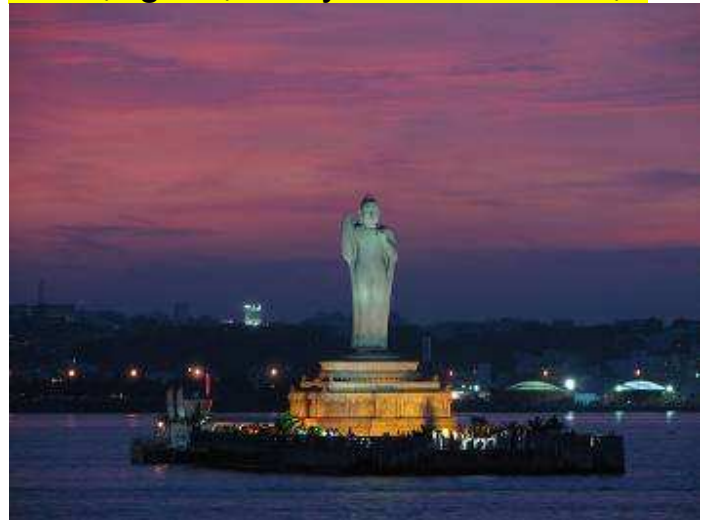
1. Leshan Great Buddha, Tứ Xuyên, Trung Quốc



Đại tượng Phật Lạc Sơn là một bức tượng khổng lồ được chạm khắc vào một quả núi đá tại Tứ Xuyên, miền tây Trung Quốc. Tác phẩm điêu khắc tuyệt vời này là bức tượng Phật Di Lạc trong tư thế ngồi. Công trình tạc tượng được bắt đầu vào năm 713 trong thời nhà Đường, và hoàn thành vào năm 803 với hàng ngàn điêu khắc gia và công nhân làm việc. Là một tượng Phật chạm khắc vào núi đá lớn nhất trên thế giới, Đại Tượng Phật Lạc Sơn đã được đưa vào thơ, nhạc, hội họa và chuyện sử. Ngôi tượng có chiều cao 71 mét (233 feet) và các ngón tay có độ dài là ba mét (11 feet).



2. Tượng Phật - Hyderabad - Ấn Độ :



Bức tượng Phật tọa lạc ở trung tâm của một hồ nhân tạo ở thành phố Hyderabad là một trong những ngôi tượng Phật nổi tiếng ở Ấn Độ. Pho tượng cao 17 mét (56 feet) và cân nặng 320 tấn. Đây là ngôi tượng Phật làm bằng nguyên khối đá được chạm khắc bởi một nhóm nghệ nhân từ một khối đá duy nhất. Tiếc thay, trong khi cài đặt bức tượng vào năm 1992 ngôi tượng đã bị ngã đổ xuống hồ, làm 8 người chết. Chính quyền thu hồi bức tượng và khôi phục lại sau đó.

3. Tượng Đại Phật Thiên Tân - đảo Lantau - Hồng Kông :



Tượng Đại Phật Thiên Tân, người dân địa phương còn gọi là Phật Lớn, tọa lạc tại đảo Lantau, Hồng Kông. Tượng được làm bằng đồng và hoàn thành vào năm 1993, bức tượng là cơ sở chính của Tu Viện Po Lin, tượng trưng cho sự hòa hợp giữa con người, thiên nhiên và tôn giáo. Bức tượng được đặt tên là Thiên Tân, vì là một bản sao của tượng Thiên Tân tại chùa the Temple of Heaven ở Bắc Kinh. Bức tượng ngồi trên toà hình hoa sen. Với 34 mét (110 feet) cao, ngôi tượng Phật Thiên Tân được trình bày trong một tư thế thánh thoát. Tay phải của ngài được nâng lên để loại bỏ các tai ương đau buồn của chúng sinh. Tay trái của ngài dựa trên đầu gối đại diện cho hạnh phúc.

4. Tượng Phật Monywa - dãy Po Khaung Taung - Myanmar :



Monywa là một thành phố ở miền Trung Myanmar, nằm trên bờ sông Chindwin. Ngay phía đông của thành phố là Po Khaung Taung, một dãy các ngọn đồi, nơi đó bạn có thể ngắm nhìn ngôi tượng Phật Monywa - một những ngôi tượng tượng Phật nằm lớn nhất trên thế giới. Ngôi tượng có chiều dài là 90 mét (300 feet). Nguyên đầu tượng có chiều cao là 60 feet. Tượng Phật Monywa được xây dựng vào năm 1991 và rỗng bên trong, cho

phép khách vào bên trong tượng đi từ dưới chân đến đỉnh. Bên trong ngôi tượng là bức hình cao 9.000 foot bằng kim loại ghi lại hình ảnh của Đức Phật và các đệ tử của ngài, miêu tả nhiều sự kiện quan trọng khác nhau trong cuộc đời của Đức Phật.



Gần đây (2008), một bức tượng Phật đứng khổng lồ được xây dựng trên đỉnh đồi Po Kaung Hills (phía sau bức tượng nằm) Có chiều cao 132 mét (433 feet), là một trong những bức tượng Phật lớn nhất thế giới.

5. Tượng Phật chùa Mahathat - Ayutthaya - Thái Lan :



Thành phố Ayutthaya ở Thái Lan là nơi tọa lạc một trong những bức tượng Phật bất thường nhất trên thế giới. Trong số những tàn tích của Chùa Mahathat (Chùa của Khu di tích lớn) vẫn còn phần đầu của bức tượng bằng đá sa thạch mà các phần tượng khác đã bị thất lạc. Phần đầu tượng này nằm kẹt trong rễ leo và dây leo của cây cổ thụ. Xung quanh bức tượng nổi tiếng này là nhiều tượng khác của thời kỳ Ayutthaya đã còn lại sau sự tàn phá của thời gian.

6. Tượng Phật chùa Vihare Gal - Sri Lanka :



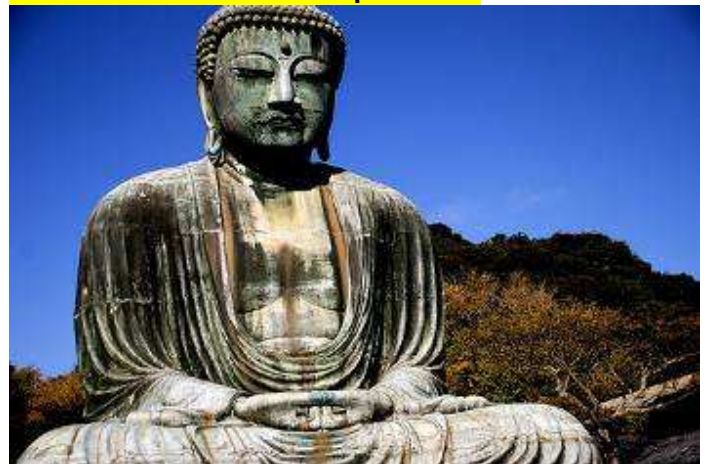
Nằm ở vùng trung bắc Sri Lanka, Polonnaruwa là một địa điểm trong các địa điểm ngoạn mục nhất đại diện của Phật giáo trên thế giới. Đó là Vihare Gal. Đây là một ngôi chùa đá lớn được xây dựng bởi Đại đế Parakramabahu vào thế kỷ thứ 12. Trung tâm điểm của sự hấp dẫn là bốn 4 pho tượng Phật lớn được chạm khắc vào tảng đá granit. Trong số những tượng đá khổng lồ là một bức tượng Phật nằm có chiều dài 14 mét (46 feet) chiều cao 7 mét (23 feet).

7. Tượng Phật Di Đà - Ushiku - Nhật Bản :



Tượng Phật Di Đà (Daibutsu Ushiku) nằm ở thành phố Ushiku, Nhật Bản. Đây là một ngôi tượng trong những ngôi tượng Phật cao nhất trên thế giới, tượng cao 120 mét (394 feet) bao gồm bộ cao 10 mét (30 feet) và đài sen cao 10 mét. Công trình xây cất hoàn tất vào năm 1995. Du khách đến thăm viếng được di chuyển lên các tầng bằng hệ thống thang máy tham quan viện bảo tàng Phật Giáo và ngắm nhìn toàn cảnh thành phố..

8. Tượng Phật A Di Đà - chùa Kotoku-in - Kamakura - Nhật Bản :



Kōtoku-in là một ngôi chùa Phật giáo của tông phái Tịnh Thổ Tông (Jodo shu) nằm ở thành phố Kamakura ở Nhật Bản. Ngôi chùa nổi tiếng với bức tượng Phật lớn (hoặc Daibutsu) nằm ngoài trời. Ngôi tượng là tượng Đức Phật A Di Đà, được đúc bằng đồng, rỗng ruột. Tổng cộng chiều cao là 13 mét (40 feet) và cân nặng gần 93 tấn. Bức tượng được kiến tạo năm 1252 và thường được tin là đã được đúc bởi nhà sư Phật giáo Joko, người đã nhận cúng dường tiền của tín đồ để xây dựng. Mặc dù ban đầu được

Amicale Epatente des ...

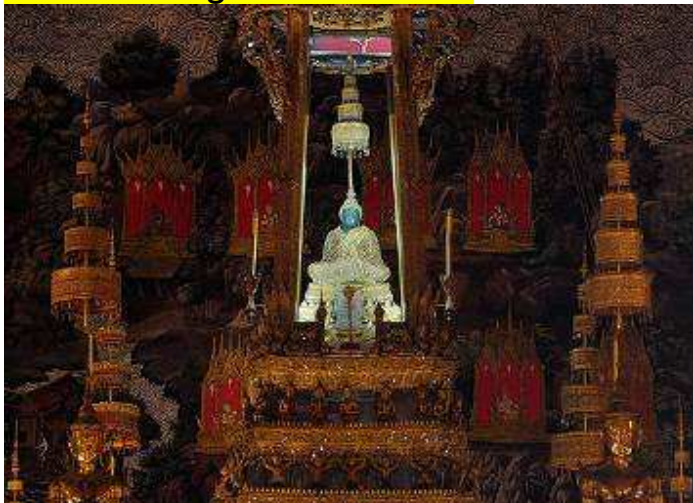
đặt trong chùa bằng gỗ. Tượng bây giờ đặt ngoài trời và ngôi chùa nguyên thủy đã bị cơn sóng thần cuốn trôi ra biển vào thế kỷ 15.

9. Tượng Phật nằm - chùa Wat Pho - Bangkok - Thái Lan :



Wat Pho là một trong những ngôi chùa lớn nhất ở Bangkok và cũng là một trong những ngôi chùa cổ nhất, xây dựng gần 200 năm trước khi trở thành kinh đô của Thái Lan. Ngôi tượng Phật nằm mạ vàng, có chiều dài là 46 mét và cao 15 mét tức là ngôi tượng Đức Phật Niết Bàn. Đôi mắt của bức tượng và bàn chân được trang trí với ngọc trai, lòng bàn chân hiển thị 108 đặc tính tốt đẹp của Đức Phật thật sự.

10. Tượng Phật ngọc - chùa Wat Phra Kaew - Bangkok - Thái Lan :



Chùa Wat Phra Kaew, mệnh danh là ngôi chùa Phật Ngọc, nằm trong khuôn viên hoàng gia Grand Palace. Chùa lừng danh với ngôi tượng bằng ngọc xanh nguyên khối lâu đời nhất và nổi tiếng nhất của các tượng Phật trên thế giới.

... Joyeux-Jeunes Retraités

Tượng bằng ngọc khoáng y bằng vàng, Phật Ngọc được, theo truyền thuyết, tạo ra ở Ấn Độ năm 43 TCN ở thành phố Pataliputra, ở đó 300 năm. Trong thế kỷ thứ 4 AD tượng đã được mang đến Sri Lanka bởi các nhà sư Phật giáo để lưu giữ tránh bị phá hủy bởi chiến tranh. Cuối cùng bức tượng được đưa về Thái Lan và đã được chuyển tới chùa Wat Phra Kaew vào năm 1779. Bức tượng có ba bộ y vàng, được thay đổi bởi nhà vua Thái Lan trong một buổi lễ long trọng vào dịp các mùa thay đổi

11. Tượng Phật Nihonji Daibutsu của Nhật Bản, cao 31m, được khắc một bên vách núi Nokogori.



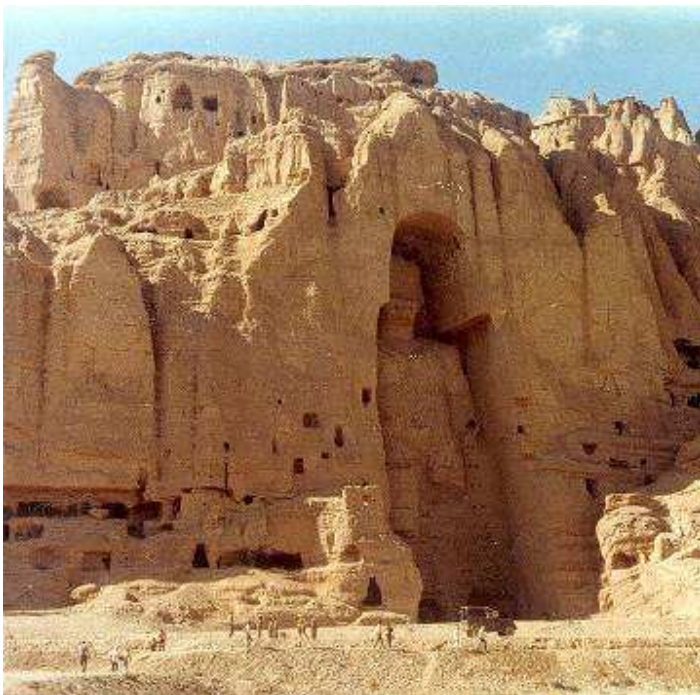
and the fabulous Greater Buddha of Bamiyan - Afghanistan



before and after destruction (03-2001) ...



1976



1970s



2005

The **Buddhas of Bamiyan** were two 6th century monumental statues of standing [buddhas](#) carved into the side of a cliff in the [Bamiyan](#) valley in the [Hazarajat](#) region of central [Afghanistan](#), situated 230 km northwest of [Kabul](#) at an altitude of 2500 meters.

Oh ! zut ! pas de « Saprísti »
mais :

amitābha
(a di ðà phật)

Le coin pour enfants¹⁰ (1)

Papillons

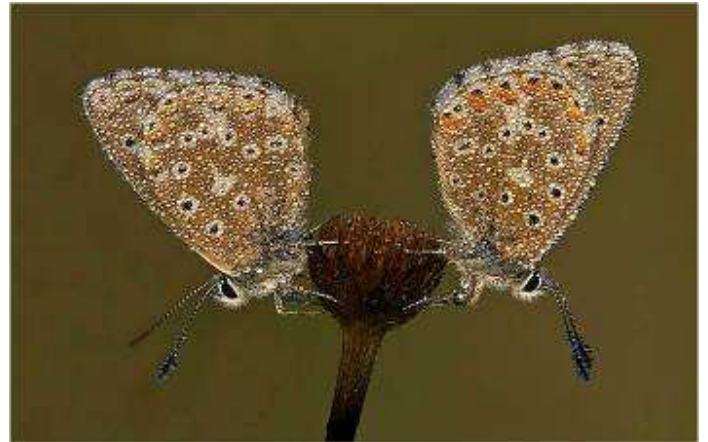


¹⁰ On est **enfant** de 7 à 77 ans (chez les JfRe)

Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités



Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités



Le coin pour enfants¹¹ (2)

le Top 10 des voitures les plus rapides

Mercredi 4 Août 2010 à 09h22

Il y a encore peu de temps, le sommet de la liste n'aurait affiché qu'un chiffre commençant par un 3. Elles sont aujourd'hui plusieurs à graviter au dessus de la barre hallucinante des 400 km/h tout en étant autorisées à vous emmener chercher le pain.

Et entre modèles "officiels" et délires de préparateurs, il y en a pour tous les goûts. Que les nostalgiques se rassurent cependant, on retrouve tout de même quelques une de nos vieilles connaissances et de nos amours de jeunesse dans ce classement.

Ouvrez les yeux, car ça va très très vite.

#10 - Jaguar XJ220 – 349 km/h



C'est l'une des mamies du groupe. Plate, large, effilée et affutée, son V6 biturbo de 542 chevaux l'a propulsé jusqu'à 349 km/h en 1993. Elle est restée bien longtemps détentrice du record de la voiture de production la plus rapide du monde.

#9 - Ferrari Enzo – 349 km/h

Quand Ferrari lance en 2002 la succession des mythiques F40 et F50, elle se doit d'être à la hauteur. Rien de tel pour cela qu'un chiffre symbolique, celui des 350 km/h en vitesse de pointe. Avec un V12 de 660 chevaux et une carrosserie dictée par les lois de l'aérodynamique plutôt que celles de l'esthétique, l'Enzo atteint bel et bien cette vitesse. Certains murmurent même qu'elle a été chronométrée à 363 km/h lors de tests...



#8 - Koenigsegg CCX – 387,37 km/h



En 2005, Koenigsegg rêve du titre de voiture la plus rapide du monde afin de promouvoir la toute nouvelle CCX. Celle-ci utilise en effet la seconde itération du moteur maison, un V8 biturbo de 886 chevaux et le petit constructeur pense avoir les arguments suffisants pour obtenir le titre. Sur l'anneau de Nardo le 28 février 2005, la CCX sera officiellement chronométrée à 387,37 km/h et remportera le titre pour une voiture de production. Malheureusement, un autre constructeur préparait au même moment la réplique, mais nous y reviendrons...

7# - McLaren F1 – 391,4 km/h



Pour beaucoup, il s'agit toujours aujourd'hui du pinacle de l'automobile. La McLaren F1 a été entièrement conçue

¹¹ On est **enfant** de 7 à 77 ans (**rappel**)

Amicale Epatente des ...

pour être rapide, pour être LA plus rapide. Et on parle bien ici d'un circuit ou d'une route sinueuse, sur lesquels sa légèreté et sa précision sont légendaires. Mais son concepteur Gordon Murray savait qu'il lui fallait des chiffres forts pour marquer les esprits.

C'est pour cette raison qu'il a emmené la McLaren F1 sur un anneau en 1994. Elle y a atteint la vitesse homologuée de 386,7 km/h mais a effectué l'un des *runs* à 391,4 km/h !

#6 - Saleen S7 Twin-Turbo – 399 km/h



Avec une vitesse maximale de 322 km/h, la Saleen S7 n'est déjà pas vraiment immobile en ligne droite. Mais lorsque Steve Saleen décide de lui ajouter une paire de turbos, son V8 voit sa puissance grimper à 750 chevaux et sa vitesse maximale annoncée à... 399 km/h ! Les américains ont cette fâcheuse manie de vouloir toujours tout faire en grand...

#5 - Bugatti Veyron 16.4 – 408,47 km/h



Mais le Vieux Continent n'avait bien sûr pas dit son dernier mot. Evoquée, suspectée, aperçue... la Bugatti Veyron fut la voiture de tous les superlatifs jusqu'à sa présentation. Et encore à ce moment, peu pensaient que la supercar puisse passer le cap des 400 km/h.

Le 19 avril 2005 pourtant (2 mois après les 387 km/h de la Koenigsegg donc), la Bugatti officialise une vitesse maximale de 408,47 km/h. Un chiffre hallucinant, auquel d'autres

... Joyeux-Jeunes Retraités

viennent s'ajouter : à cette vitesse, les pneus ne durent que 15 minutes, le réservoir se vide en 12 minutes et la Veyron aspire 45.000 litres d'air par minutes, soit autant qu'un humain en 4 jours !

#4 - 9ff GT9 – 409 km/h



Face à un tel record, quelques préparateurs se sont donnés le défi de passer la barre des 400 km/h. Parmi eux, le spécialiste Porsche 9ff. Partant d'une base de 911, la GT9 n'a plus grand chose en commun avec l'Allemande. La forme en goutte d'eau est transformée en "Kamm Tail" plus stable à haute vitesse et le flat 6 reçoit deux turbos pour une puissance totale de 987 chevaux. Le résultat est chronométré le 8 mai 2008 : 409 km/h. Record battu ? Pas tout à fait.

#3 - Callaway Sledghammer Corvette – 410,1 km/h



Car bien avant 9ff, un autre préparateur avait fait sensation. Pas dans les années 2000, non, mais en 1988 ! À partir d'une Chevrolet Corvette C4, les américains de Callaway ont en effet créé un modèle unique, la Sledghammer Corvette. Gavé par deux compresseurs, le V8 y développe 898 chevaux et un kit aérodynamique lui assure une certaine stabilité à haute vitesse. Des facteurs qui permettent à l'américaine d'être la première à franchir la barre fatidique des 410 km/h d'un petit dixième. C'était il y a 22 ans.

#2 – Shelby SuperCars Ultimate Aero TT – 414,31 km/h



Du côté des voitures de production, la reine est cependant toujours la franco-allemande (cocorico) Veyron. C'est du côté de Shelby SuperCars que viendra la réplique des Yankees en 2007. Le 9 octobre 2007, la SSC Ultimate Aero TT fait cracher tout son possible à son V8 biturbo de 1.199 chevaux et accroche un record officiel à 412,19 km/h. Ce chiffre est la moyenne d'un aller-retour, face et dos au vent. Dans la meilleure configuration, la SSC est chronométrée à 414,31 km/h. Le record tenait donc depuis.

#1 – Bugatti Veyron Supersport – 434,2 km/h



Mais en guise de chant du cygne pour la Veyron, Bugatti ne pouvait pas laisser le trophée accroché sur le mur de Shelby. Dans le plus grand secret, le constructeur a donc développé la Veyron Supersport. Encore plus aérodynamique, elle profite également d'un W16 quadriturbo poussé à 1.200 chevaux pour signer en juillet 2010 un record qui devrait rester longtemps en haut du tableau. Car ce n'est pas d'un ou deux petits km/h que la Veyron a amélioré le score de la SSC, mais de 20 ! Si la vitesse maximale enregistrée dans le Guinness Book est en effet de 431,07 km/h, le meilleur des deux chrono affichait 434,2 km/h.

Alors, pour quand les 450km/h ?

Switzerland millionaire hit by

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

record speed fine

16:20 GMT, Thursday, 7 January 2010

A Swiss millionaire has been handed down a record speeding fine of \$290,000 by a court.



The man was reportedly caught driving a red Ferrari Testarossa at 137km/h (85mph) through a village. The penalty was calculated based on the unnamed motorist's wealth - assessed by the court as \$22.7m (£14.1m) - and because he was a repeat offender. It is more than double Switzerland's previous record speeding fine - handed to a Porsche driver in Zurich in 2008.

In the latest case, the motorist was clocked speeding 57km/h (35mph) faster than the limit, according to the cantonal court in St Gallen, eastern Switzerland.

Swiss media reported that the man owns a villa with five luxury cars, including the Ferrari.

Swede faces world-record \$1m speeding penalty

12 August 2010 Last updated at 22:49 GMT

A Swedish driver who was caught driving at 290km/h (180mph) in Switzerland could be given a world-record speeding fine of SFr1,080m (\$1m), prosecutors say.

The 37-year-old, who has not been named, was clocked driving his Mercedes sports car at 170km/h over the limit.



Under Swiss law, the level of fine is determined by the wealth of the driver and the speed recorded.

The Swede's car - a Mercedes SLS AMG (top speed of 317km/h) - has been impounded and in principle he could be forced to pay a daily fine of SFr3,600 for 300 days.

Le coin pour enfants¹² (3)

Des petites bêtes terrifiantes Creepy crawlies

Heureusement qu'elles sont toutes petites mais à travers le microscope électronique, elles ont l'air terrifiant, non ?

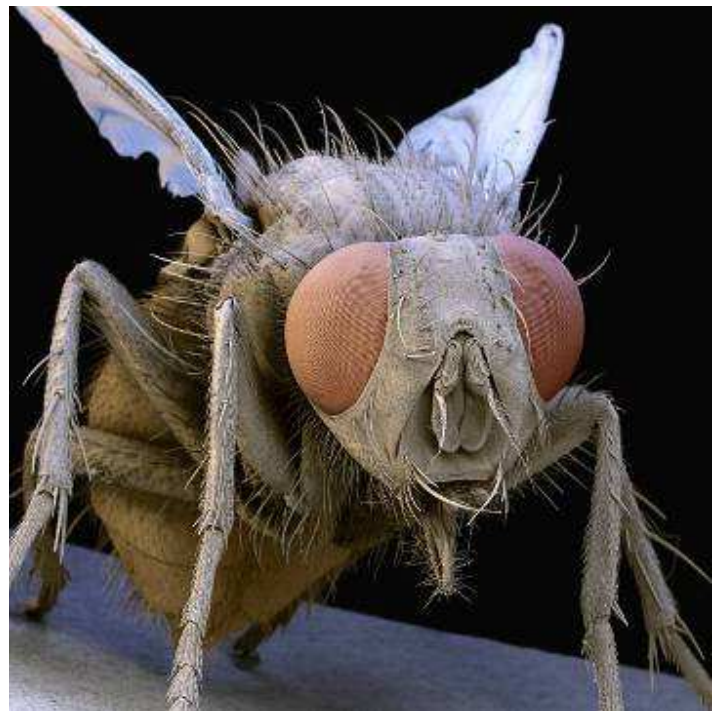
Amazing Scanning Electron Microscope pictures (micrographs or photomicrographs) of insects and spiders, captured by Brit Steve Gschmeissner, 61, a retired scientific photographer from Bedford.



A coloured scanning electron micrograph (SEM) of the head of a **maggot or the larva of a bluebottle fly (ấu trùng của một con ruồi nhặng - Protophormia sp.)** with tiny teeth-like fangs extending from its mouth. The maggots of this fly are used medicinally to clean wounds. The maggots are sterilised and placed in the wound, where they feed on dead tissue and leave healthy tissue untouched. Their saliva contains anti-bacterial chemicals which maintain sterility in the area. Maggots are used on ulcers and deep wounds away from organs or body cavities, most often being used to treat diabetic ulcers on the feet



Coloured scanning electron micrograph of a **cat flea (Ctenocephalides felis)** amongst cat hairs

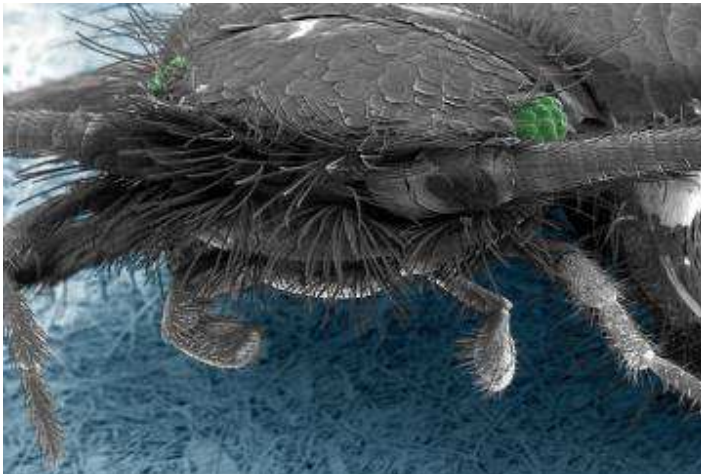


Coloured scanning electron micrograph of a **common housefly (Musca domestica)**. The head is dominated by a pair of large compound eyes, each eye composed of about 4000 image-forming facets called ommatidia. Mouthparts are visible between and beneath the eyes. Hairs on the head and body act as tactile organs. Houseflies tend to feed on decomposing matter as well as human food, and they may pick up and transmit serious diseases to humans

¹² et ... **enfants** ... (rappel)



Coloured scanning electron micrograph of a **house dust mite (Dermatophagoides pteronyssinus)**. Millions of dust mites inhabit the home, feeding on shed skin cells. They mainly live in furniture, and are usually harmless. However, their excrement and dead bodies may cause allergic reactions in susceptible people



Coloured scanning electron micrograph of **the head of a Silverfish (con bọ bạc hay còn gọi là con nhậy (loại côn trùng nhỏ có cánh trắng như bạc - Lepisma saccharina))**. This primitive insect has remained unchanged for millions of years, and is considered a living fossil. The head is covered in sensory hairs. Its mouth parts are across the bottom. The compound eyes (green) are either side of the head, and two antennae protrude from its head at far left and right. The silverfish, so named because it is covered in tiny shiny scales, is a common household pest



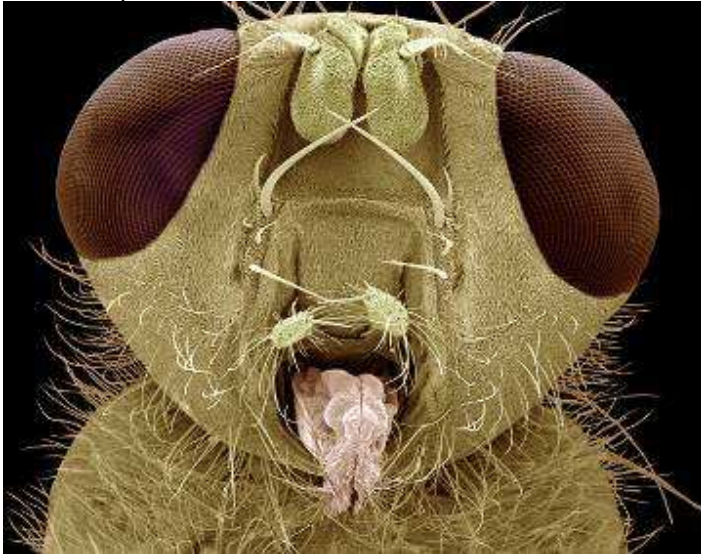
The head of a **red flour beetle (Bọ cánh cứng đỏ - Tribolium castaneum)**.



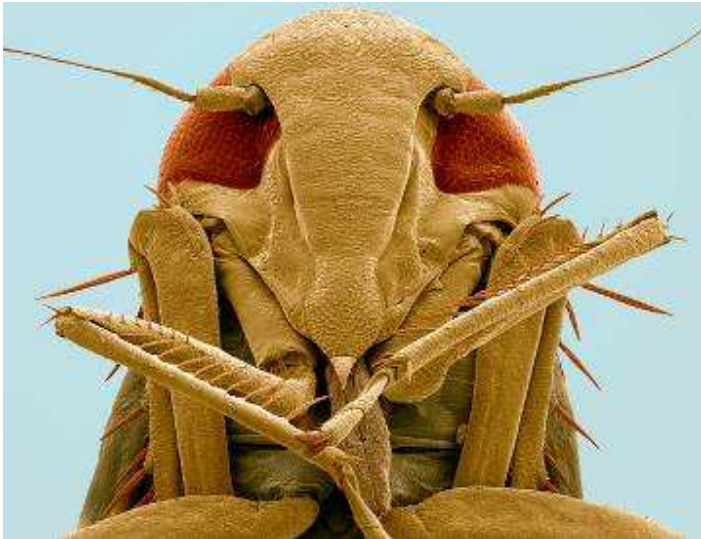
The head of a **human flea (Pulex irritans)**



A **wasp's head (order Hymenoptera)**



The head of a **yellow dung fly** (*Scatophaga stercoraria*)



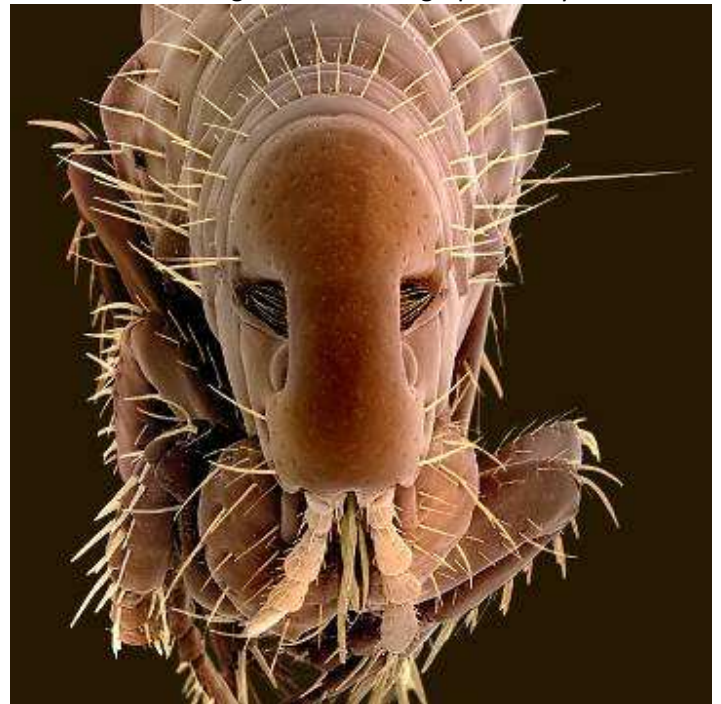
The head of a **froghopper** (superfamily *Cercopoidea*)



The head of a **Jumping Spider** (family *Salticidae*)



A coloured scanning electron micrograph of a fly

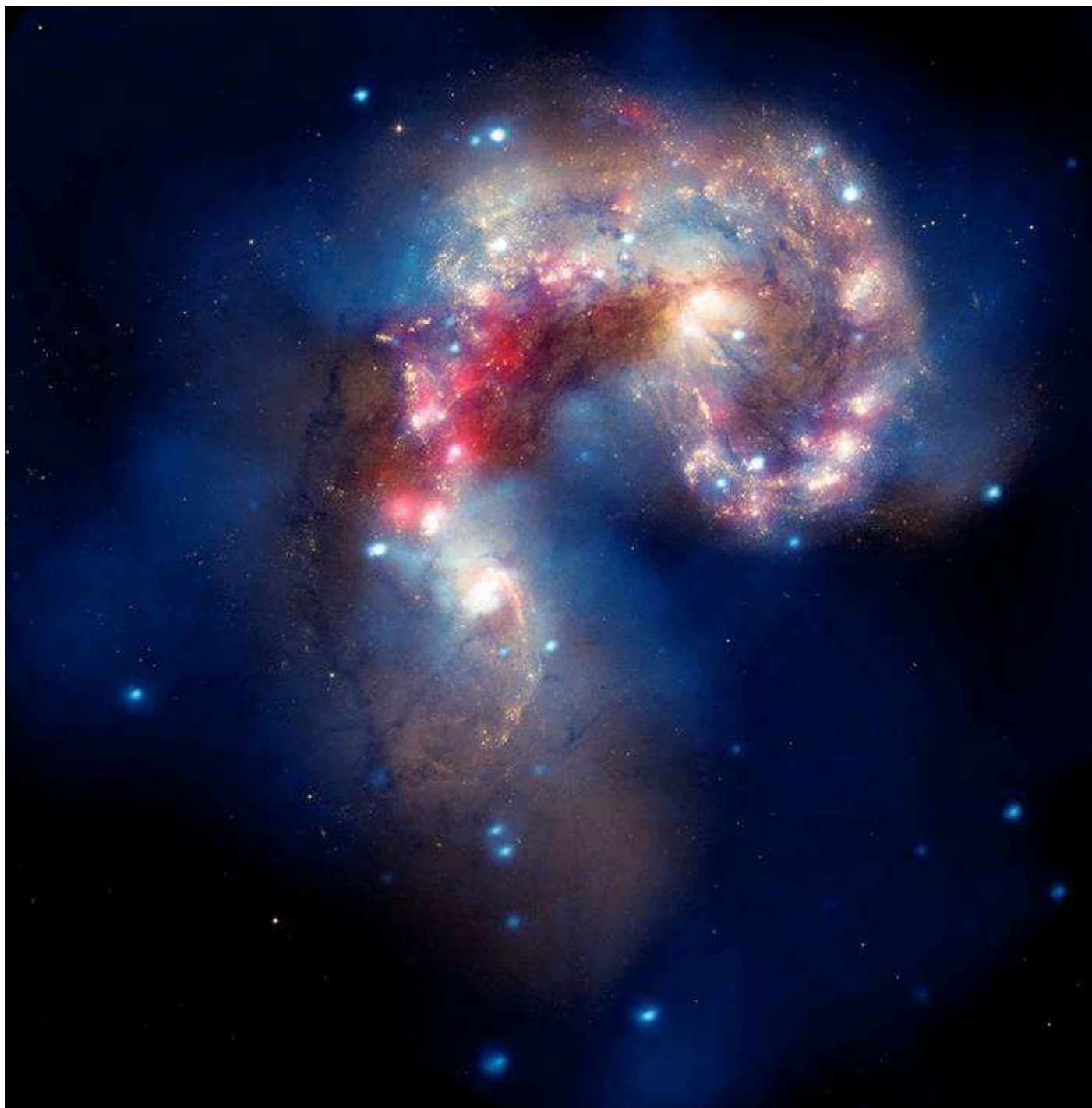


Coloured scanning electron micrograph of a dog flea (*Ctenocephalides canis*)

Et deux autres bêtes que le Canard vous demande d'identifier :



Le coup de cœur de la Rédaction



La galaxie des Antennes se situe à 62 millions d'années lumière de la Terre, visible de l'hémisphère sud dans la constellation du Corbeau. La collision entre deux galaxies qui lui a donné naissance a débuté il y a 100 millions d'années environ. Elle se poursuit aujourd'hui. Sur cette image, les étoiles sont donc vues par Hubble (en rouge pour les vieilles et en jaune et blanc pour les jeunes), les nuages de gaz et de poussières froids par Spitzer (en rouge) et les émissions de rayons X par Chandra (en bleu). Le bleu signale surtout des énormes nuages de gaz interstellaires, très chauds et enrichis en éléments chimiques lourds et radioactifs par les explosions d'étoiles (les supernovae). Les points les plus lumineux proviennent de gaz chutant à grande vitesse sur des trous noirs et des étoiles à neutrons.

Le Canard épilé de l'Amicale Epate^{nte} des Joyeux-Jeunes Retraités

Bulletin d'Information et de Liaison de l'Amicale Epate^{nte} des Joyeux-Jeunes Retraités

Directeur de la Publication : Golden_Mountain - Directeur de la Rédaction : Scribouillard

89 rue des Potes, 99666 SaiGon-sur-Seine, France - Courriel: canard.epile@gmail.com - Site: canard.epile.ndoduc.com

Sommaire

| | |
|--------------------------------------|----|
| C'est la fin de l'été !!!..... | 2 |
| Des coincoins pour vous | 4 |
| Le coin des poèmes..... | 8 |
| Le coin littéraire..... | 10 |
| Le coin du rire..... | 12 |
| Le coin « Jeux de mots »..... | 15 |
| Le coin du savoir..... | 18 |
| Le coin du savoir (-vivre)..... | 23 |
| Le coin spécial..... | 25 |
| Le coin des « Fleurs »..... | 27 |
| Le coin « Cuisine »..... | 29 |
| Le coin de l'Histoire..... | 32 |
| Le coin des « Légendes »..... | 36 |
| Le coin des voyages..... | 41 |
| Le coin pour enfants (1)..... | 49 |
| Le coin pour enfants (2)..... | 52 |
| Le coin pour enfants (3)..... | 55 |
| Le coup de cœur de la Rédaction..... | 59 |



A coloured scanning electron micrograph of a **common wasp (Vespula vulgaris) head** (voir la suite page 55)



Bronzzaage-... quelque part en France